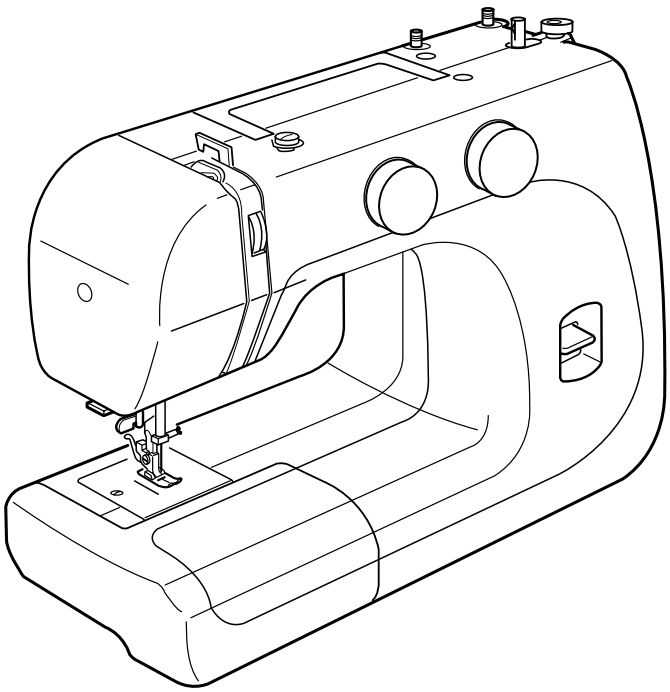
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Modelo 2039SN

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un aparato eléctrico es necesario tomar ciertas precauciones básicas de seguridad, como lassiguientes:
Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

PELIGRO — Para reducir el riesgo de choque eléctrico:

1. No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado. Desenchufe siempre la máquina de la toma eléctrica inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla.
2. Desenchufe la máquina cada vez que vaya a cambiar la bombilla. Cambie la bombilla por otra del mismo tipo (15 W).

AVISO — Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o heridas a personas:

1. No deje que nadie utilice la máquina como si fuera un juguete. Preste especial atención cuando la máquina de coser sea utilizada por niños o cerca de ellos.
2. Utilice el aparato únicamente para los usos descritos en este manual del usuario.
   Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante e indicados en este manual del usuario.
3. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un enchufe o un cable en mal estado, si no funciona correctamente, si se ha golpeado o está dañada, o si ha caído en agua.
   Envíe esta máquina de coser a la tienda o centro de mantenimiento más próximo si es necesario examinarla, repararla o someterla a ajustes eléctricos o mecánicos.
4. No utilice nunca el aparato si tiene bloqueada alguna vía de ventilación. Mantenga las vías de ventilación de esta máquina de coser y el pedal de control libres de pelusa, polvo y trozos de tela.
5. No deje caer ni introduzca ningún tipo de objeto en ninguna abertura.
6. No utilice la máquina en exteriores.
7. No utilice la máquina donde se empleen productos de aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
8. Para desconectar, ponga todos los controles en la posición OFF (“0”) y desenchufe la máquina.
9. No tire del cable para desenchufar. Para desenchufar hay que agarrar el enchufe, no el cable.
10. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Tenga especial cuidado alrededor de la aguja de la máquina de coser.
11. Utilice siempre la placa de agujas adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
12. No utilice agujas que estén dobladas.
13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté cosiendo. La aguja podría desviarse y romperse.
14. Apague esta máquina de coser (“0”) cada vez que tenga que hacer ajustes en la zona de la aguja,como enhebrar la aguja, cambiar la aguja, enhebrar la bobina, cambiar el prensatelas y operaciones similares.
15. Desenchufe esta máquina de coser cada vez que tenga que desmontar cubiertas, engrasar, o hacer cualquier otro de los ajustes mencionados en este manual del usuario.
16. Si el cable de alimentación es dañado este deberá ser reemplazado por un cordón especial o ensamble disponible por el fabricante o agente de servicio.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

El diseño y las especificaciones están conforme a cambio sin un aviso anterior.

INDICE

SECCIÓN 1. COMPONENTES PRINCIPALES

Nombre de las piezas 2

SECCIÓN 2. PREPARATIVOS PARA COSER

Mesa de extensión 3
Accessorios estandares 3
Caja de almacenamiento de accesorios 3
Conexión de la máquina al suministro eléctrico 4
Pedal de control 4
Elevador del prensatelas 5
Montaje y desmontaje del prensatelas 5
Cambio de aguja 6
Tabla de Hilos y Agujas 6
Ajuste de los postes para carretes 7
Colocación y extracción del estuche de la bobina 7
Enrollado de la bobina 8
Enhebrado el estuche de la bobina 8
Enhebrado la máquina 9
Enhebrador de Agujas 10
Estiramiento del hilo de la bobina 10
Ajuste de la tensión del hilo de la aguja 11
Ajuste de la tensión del hilo de la bobina 11
Perilla selectora de puntada 12
Perilla de longitud de puntada 12
Botón de puntada inversa 13
Descenso de las dientes transportadores 13

SECCIÓN 3. OPERACIONES BÁSICAS DE COSTURA

Costura de puntada recta 14
Cambio de dirección de costura 14
Uso de las guías de costura de la placa de agujas 15
Giros en esquinas cuadradas 15
Puntada de zigzag 16

SECCIÓN 4. PUNTADAS DE USO GENERAL

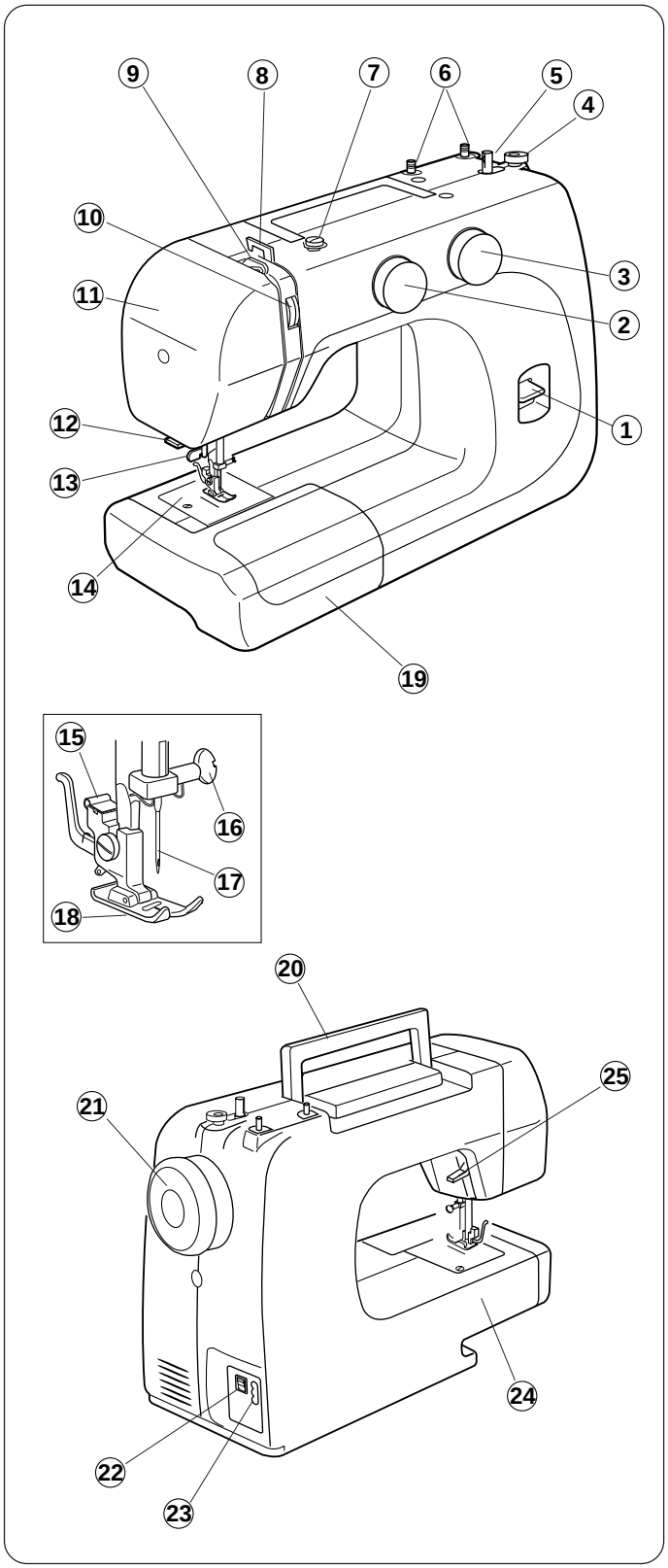
Sobrehilado 16
Punto de croché simple 17
Tejido de punto 17
Puntada recta elástica 18
Confección de botones 19
Ojales 20
Ojales acordonados 21
Aplicación de cremalleras 22
Dobladillos con puntada invisible 23

SECTION 5. PUNTADAS DECORATIVAS

Alforza tipo concha marina 24
Patrones de puntadas elásticas 24
Fruncido decorativo 25
Aplicaciones 25
Costura con aguja doble 26

SECCIÓN 6. CUIDADO DE LA MÁQUINA DE COSER

Desarmado y armado del canal del gancho de la bobina 27
Limpieza de los dientes transportadores 27
Luz para coser 28
Identificación y resolución de problemas 29



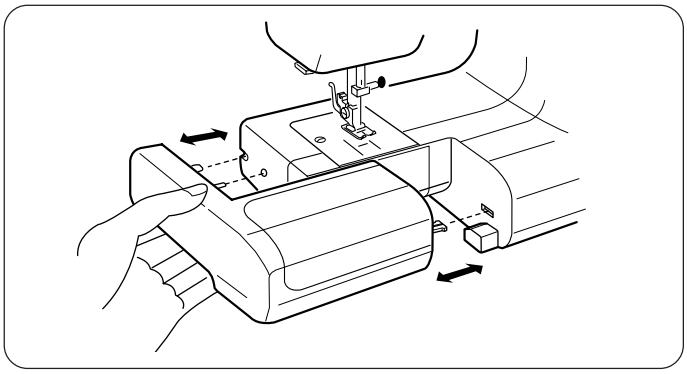
SECCIÓN 1. COMPONENTES PRINCIPALES

Nombre de las piezas

1 Botón de costura inversa
2 Perilla selectora de puntada
3 Perilla de longitud de puntada
4 Tope del enrollador de la bobina
5 Huso del enrollador de la bobina
6 Postes para carretes
7 Guíahilos del enrollador de la bobina
8 Guíahilos
9 Palanca de estiramiento de hilo
10 Perilla de tensión del hilo
11 Placa frontal
12 Cortahilos
13 Enhebrador de agujas
14 Placa de agujas
15 Soporte del prensatelas
16 Abrazadera de la aguja
17 Aguja
18 Prensatelas
19 Mesa de extensión
20 Asa
21 Volante
22 Interruptor de encendido
23 Receptáculo para cordón eléctrico
24 Brazo libre
25 Elevador del prensatelas

Notas:

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



SECCIÓN 2. PREPARATIVOS PARA COSER

Mesa de extensión

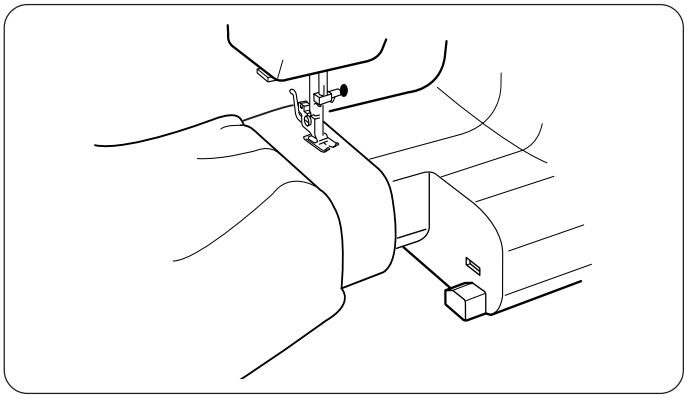
La mesa de extensión proporciona una superficie extra para coser y puede quitarse fácilmente para coser con el brazo libre.

Separación de la mesa:

Tire de la mesa para separarla de la máquina de coser.

Colocación de la mesa:

Empuje la mesa de extensión hasta que encaje en la máquina de coser.

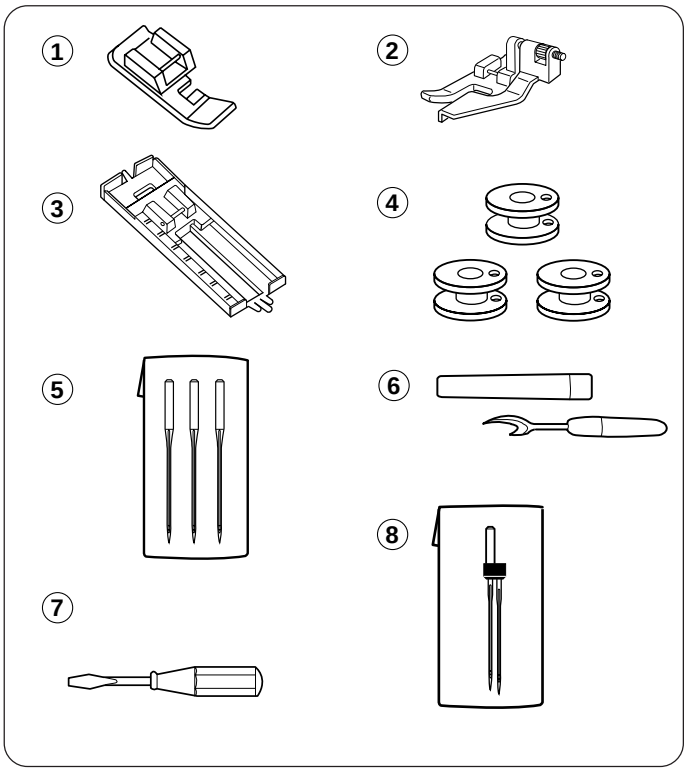


•Ventajas y usos al coser con el brazo libre:

— Evita que la tela se amontone alrededor de la aguja cuando se usan costuras para reforzar bolsillos, aberturas y talles.

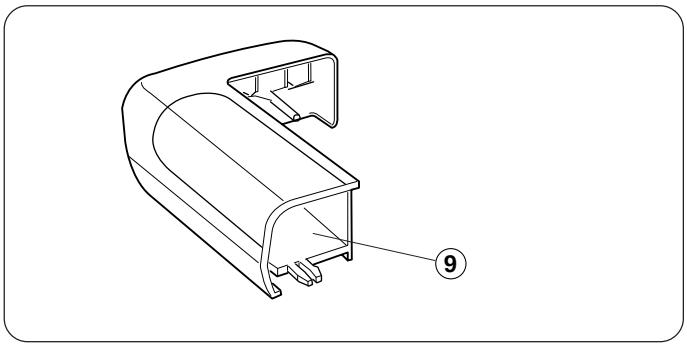
— Para coser mangas, cinturas, piernas de pantalones o cualquier área circular de una prenda.

— Para el zurcido de calcetines o remiendos de rodillas, codos o áreas desgastadas de las prendas de niños.



Accessorios estandares

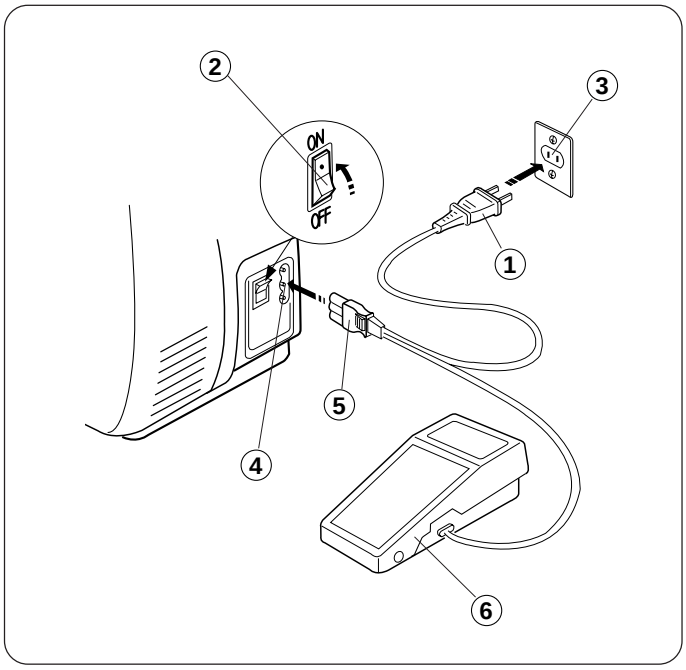
1. Prensatelas para cremalleras
2. Prensatelas para dobladillo invisible
3. Prensatelas para ojales deslizante
4. Canillas
5. Juego de agujas
6. Cortador / Abreojales
7. Destornillador
8. Aguja doble



Caja de almacenamiento de accesorios

Los accesorios para coser se encuentran convenientemente localizados en la mesa de extensión.

9. Caja de almacenamiento de accesorios

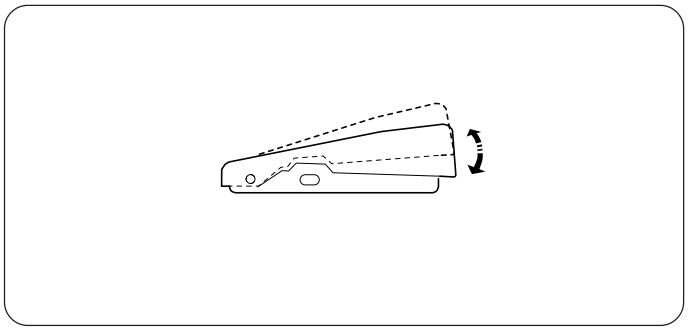


Conexión de la máquina al suministro eléctrico

Antes de conectar el cable eléctrico, verifique que el voltaje y la frecuencia que se muestran en la máquina de coser correspondan al suministro eléctrico.

1. Apague el interruptor de encendido.
2. Inserte la clavija de la máquina de coser en el receptáculo de la máquina.
3. Inserte la clavija del cable de corriente en la toma de corriente.
4. Encienda el interruptor para arrancar la máquina y encender la luz para coser.

① Clavija del cable de corriente
② Interruptor de encendido
③ Toma de corriente
④ Receptáculo de la máquina
⑤ Clavija de la máquina
⑥ Pedal de control

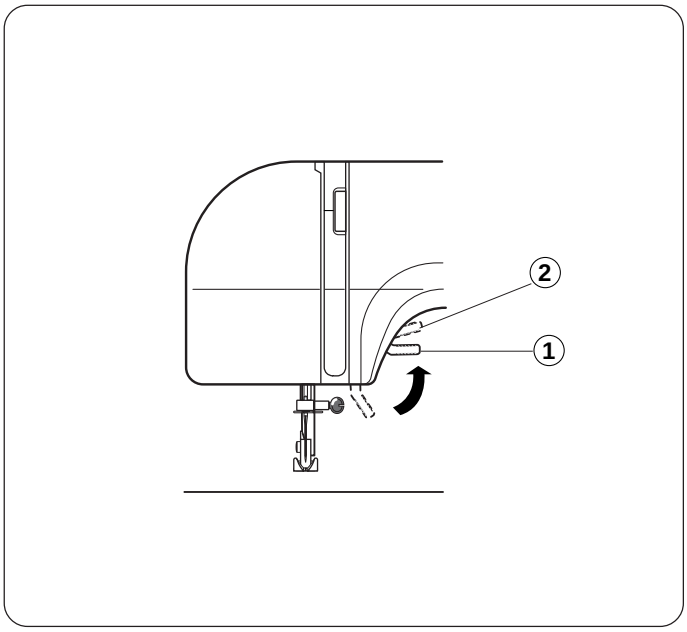


Pedal de control

La velocidad de costura puede variarse por medio del pedal de control.

Mientras más fuerte presione el control, más rápido funcionará la máquina.

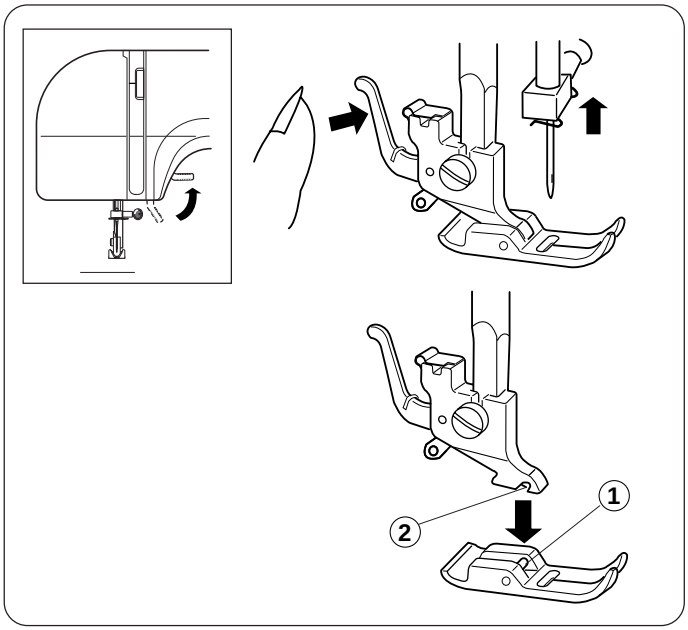
Cuidado:
No coloque nada sobre el pedal de control, ya que la máquina arrancará sin aviso.



Elevador del prensatelas

El elevador del prensatelas sube y baja el prensatelas.
Puede levantarlo aproximadamente 0.6 cm (1/4") más alto que la posición superior normal, para quitarlo fácilmente o para colocar telas gruesas debajo de éste.

① Posición superior normal
② Posición más alta

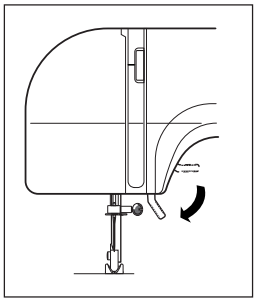


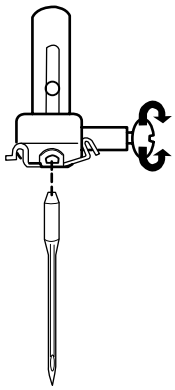
Montaje y desmontaje del prensatelas

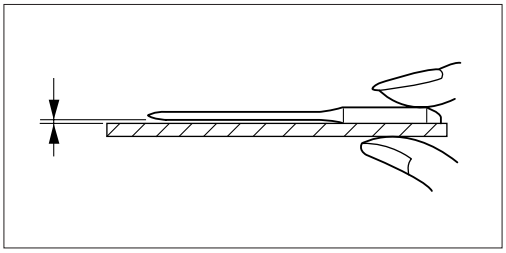
Desmontaje:
Gire el volante manual hacia usted para subir la aguja a su posición más alta.
Suba el prensatelas.

Presione la palanca en la parte posterior del soporte del prensatelas.
El prensatelas caerá.

Montaje:
Coloque el prensatelas de manera que el poste del prensatelas quede justo debajo de la ranura del soporte del prensatelas.
Baje el soporte del prensatelas para colocarlo en su lugar.
(1) Poste
(2) Ranura







Cambio de aguja

Suba la aguja girando el volante hacia usted y baje el prensatelas. Afloje el tornillo de la abrazadera de la aguja, girándolo en sentido antihorario. Saque la aguja de la abrazadera.
Inserte la nueva aguja en la abrazadera, colocando el lado plano de la aguja en dirección contraria a usted.
Cuando inserte la aguja en la abrazadera, empújela hacia arriba tanto como pueda y con el destornillador apriete firmemente el tornillo de la abrazadera.

* Revise las agujas frecuentemente y compruebe que no tengan púas o puntas desafiladas. Las rasgaduras en los tejidos, sedas finas y telas similares a la seda son permanentes y casi siempre se deben a una aguja dañada.

Revisión de la aguja

Coloque el lado plano de la aguja sobre una superficie plana (la placa de agujas, un vidrio, etc.). El espacio entre la aguja y la superficie plana debe ser uniforme. Nunca use una aguja doblada o sin filo.

	Géneros	Hilo	Tamaño de la aguja
Ligeros	Crepé de china, Voile, Batista, Organdí, Georgette, Tricot	Seda fina, Algodón fino, Sintético fino, Poliéster revestido de algodón fino	9 u 11
Medios	Linos, Algodón, Piqué, Sarga, Punto Doble, Percal	50 seda, 50 a 80 algodón, 50 a 60 poliéster revestido de algodón, Sintético	11 ó 14
Pesados	Denim, Tweed, Gabardina, Revestimientos, Colgaduras y Tapicería	50 seda, 40 a 50 algodón, 40 a 50 poliéster recubierto de algodón, Sintético	14 16

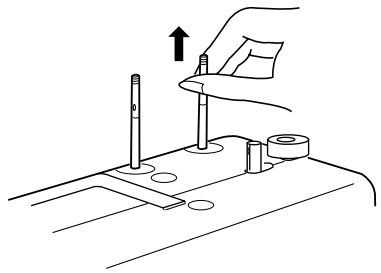
Tabla de Hilos y Agujas

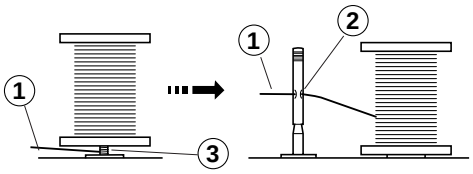
* En general, se utilizan agujas e hilos finos para coser telas finas, y se utilizan agujas e hilos más gruesos para coser telas gruesas. Pruebe siempre el tamaño de la aguja y el hilo en un trozo pequeño de la misma tela que vaya a utilizarse realmente para coser.

* Emplee el mismo hilo para la aguja y la canilla.

* Cuando cosa géneros sintéticos, muy finos y elásticos, utilice una aguja de PUNTA AZUL. La aguja de punta azul evita eficazmente los saltos de puntada.

* Cuando cosa telas muy finas, cosa sobre un papel para evitar eficazmente el fruncido de las costuras.





Ajuste de los postes para carretes

Los pernos para carretes se usan para sostener el carrete de hilo para alimentar el hilo a la máquina.

Para usar, levante el poste para carrete. Bájelo para guardarlo.

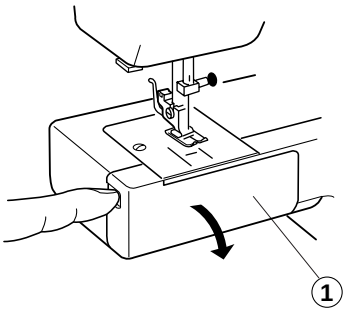
① Hilo superior

② Orificio

③ Enredado

Nota:

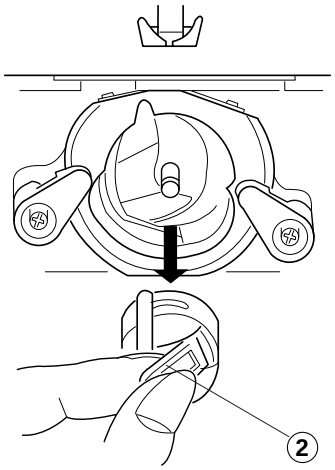
Cuando use hilo que tenga tendencia a enredarse alrededor del poste del carrete, enhebre a través del orificio del poste del carrete, tal como se muestra. El orificio debe estar frente al poste del carrete.



Colocación y extracción del estuche de la bobina

Abra la tapa del gancho.

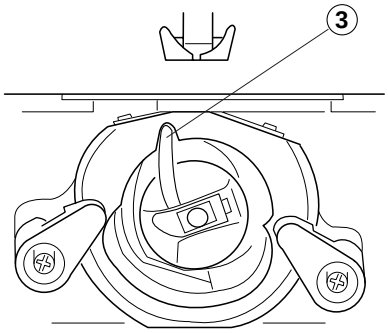
① Tapa del gancho



Levante la aguja girando el volante hacia usted.

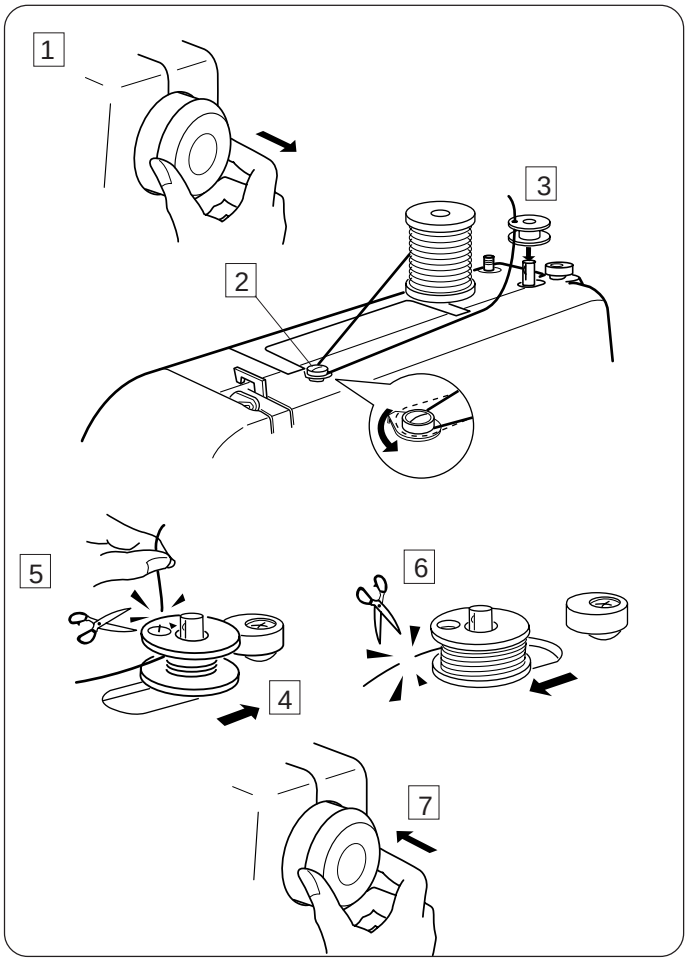
Saque el estuche de la bobina sosteniendo el pestillo.

② Pestillo



Cuando inserte el estuche de la bobina, coloque la punta dentro de la ranura del canal del gancho de la bobina.

③ Punta



Enrollado de la bobina

1 Tire del volante hacia afuera.

2 Saque el hilo del carrete.
Coloqué el hilo alrededor de la guía del enrollador de la bobina.

3 Inserte el hilo a través del orificio en la bobina, desde el interior hacia el exterior.
Coloque la bobina sobre el huso del enrollador de la bobina.

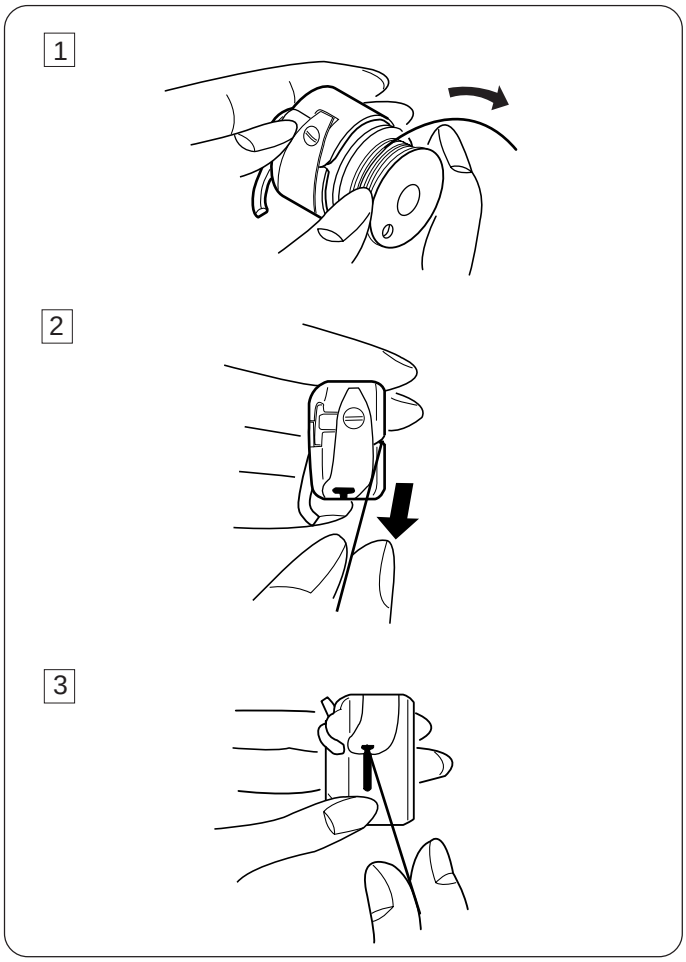
4 Empújelo a la derecha.

5 Sostenga con su mano el extremo libre del hilo y presione el pedal del control.
Detenga la máquina cuando haya dado algunas vueltas y corte el hilo cerca del orificio en la bobina.

6 Presione una vez más el pedal de control.
Cuando la bobina esté completamente enrollada, detenga la máquina. Coloque el huso del enrollador de la bobina en su posición original, moviendo el huso a la izquierda, y corte el hilo.

7 Mueva el volante a la izquierda (posición original).

Nota:
Devuelva el huso del enrollador de la bobina a su posición normal cuando la máquina se detenga.



Enhebrado el estuche de la bobina

1 Coloque la bobina dentro del estuche de la bobina.
Verifique que el hilo se enhebre en dirección de la flecha.

2 Tire del hilo hacia la ranura del estuche de la bobina.

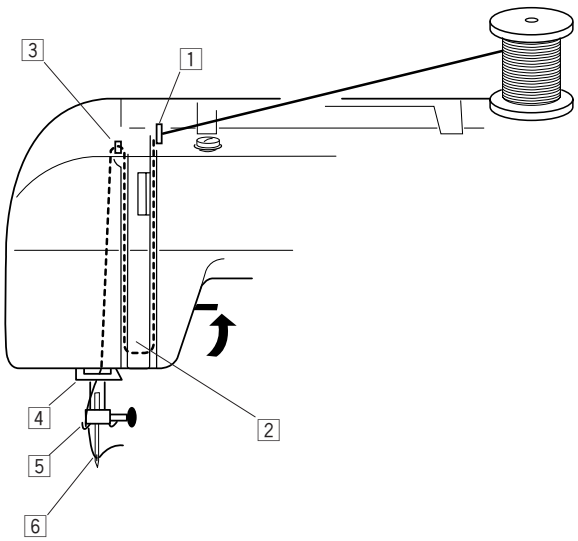
3 Saque el hilo debajo del resorte de tensión por el ojal de salida.
* Deje aproximadamente 10 cm (4") de hilo libre.

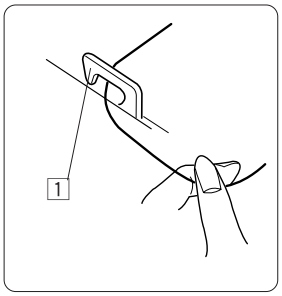
Enhebrado la máquina

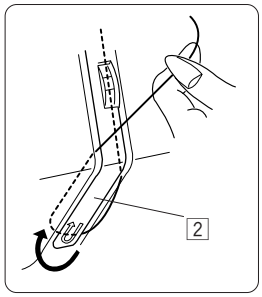
Gire el volante hacia usted para levantar la palanca tirahilo a su posición más alta.

Suba el prensatelas.

Coloque un carrete en el poste para carretes, tal como se muestra, con el hilo viniendo desde atrás de la misma.

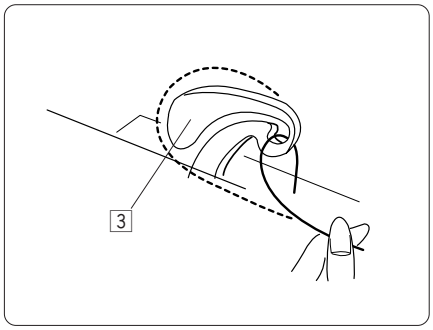




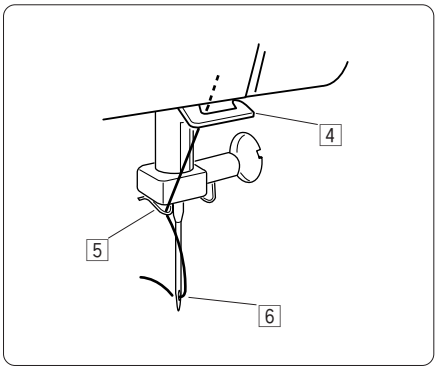


1 Lleve el hilo dentro del guíahilos usando ambas manos.

2 Sostenga el hilo cerca del carrete, lleve el hilo hacia abajo dentro del área de tensión y después alrededor del soporte del resorte de freno.



3 Lleve firmemente el hilo hacia arriba y a través de la palanca tirahilo, de derecha a izquierda.

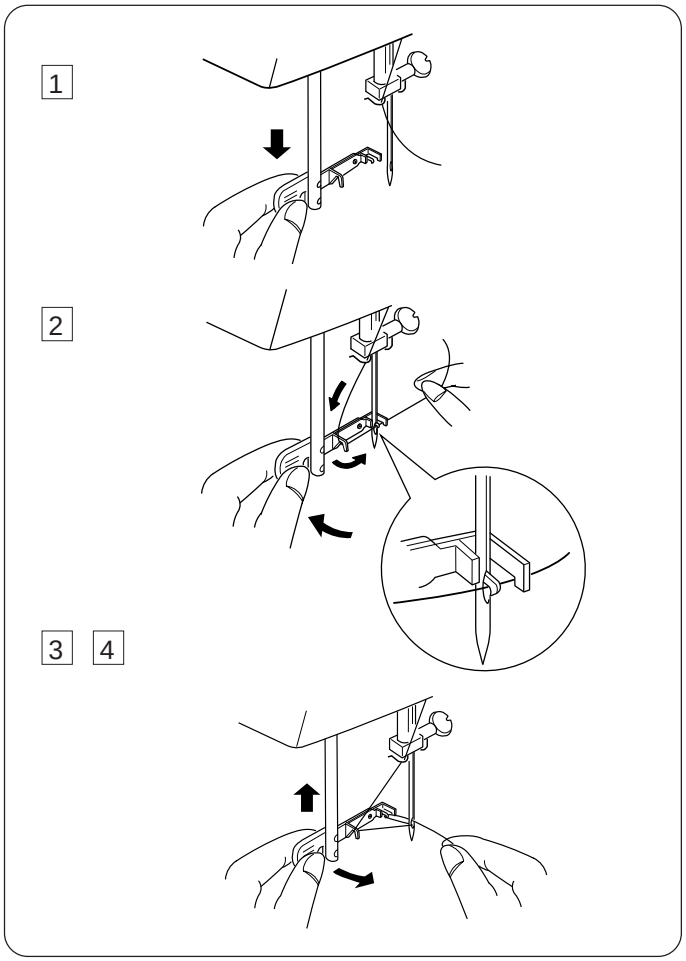


4 Después lleve el hilo hacia abajo y deslícelo dentro del guíahilos inferior.

5 Conduzca el hilo hacia abajo y deslícelo dentro del guíahilos de la barra de agujas de la izquierda.

6 Enhebre el ojo de la aguja del frente hacia atrás.

Nota:
Puede cortar el extremo del hilo con tijeras filosas para que pueda enhebrarlo más fácilmente.



Enhebrador de Agujas

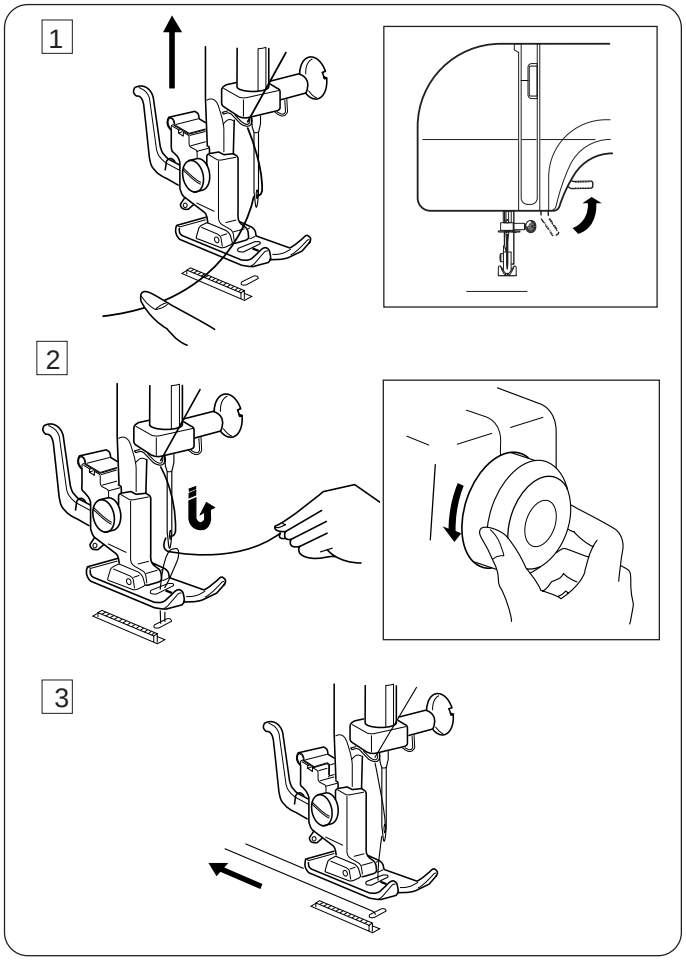
1 Levante la aguja a su posición más alta.
Tire hacia debajo de la perilla del enhebrador de agujas todo lo que se pueda.

2 Gire la perilla en la dirección de la flecha indicada en la ilustración. A continuación, introduzca el **Gancho** en el ojo de la aguja. Conduzca el hilo alrededor de la **Guía** y por debajo del **Gancho**.

3 Gire la perilla en la dirección de la flecha que se muestra en la ilustración, haciendo pasar el bucle de hilo a través de la aguja.

4 Tire del hilo a través del ojo de la aguja.

* El enhebrador de agujas se puede utilizar con una aguja de Nº11 a Nº16 o una aguja de punta Azul . Un tamaño de hilo de 50 a 90 también funcionará bien.



Estiramiento del hilo de la bobina

1 Suba el prensatelas y con la mano izquierda sostenga ligeramente el hilo de la aguja.

2 Usando su mano derecha, gire el volante lentamente hacia usted hasta que la aguja baje. Siga girando el volante hasta que la palanca elevadora se encuentre en su posición más alta.
Suba ligeramente el hilo de la aguja formando un bucle con el hilo de la bobina.

3 Lleve 15 cm (6") de ambos hilos hacia atrás y por debajo del prensatelas.

Ajuste de la tensión del hilo de la aguja

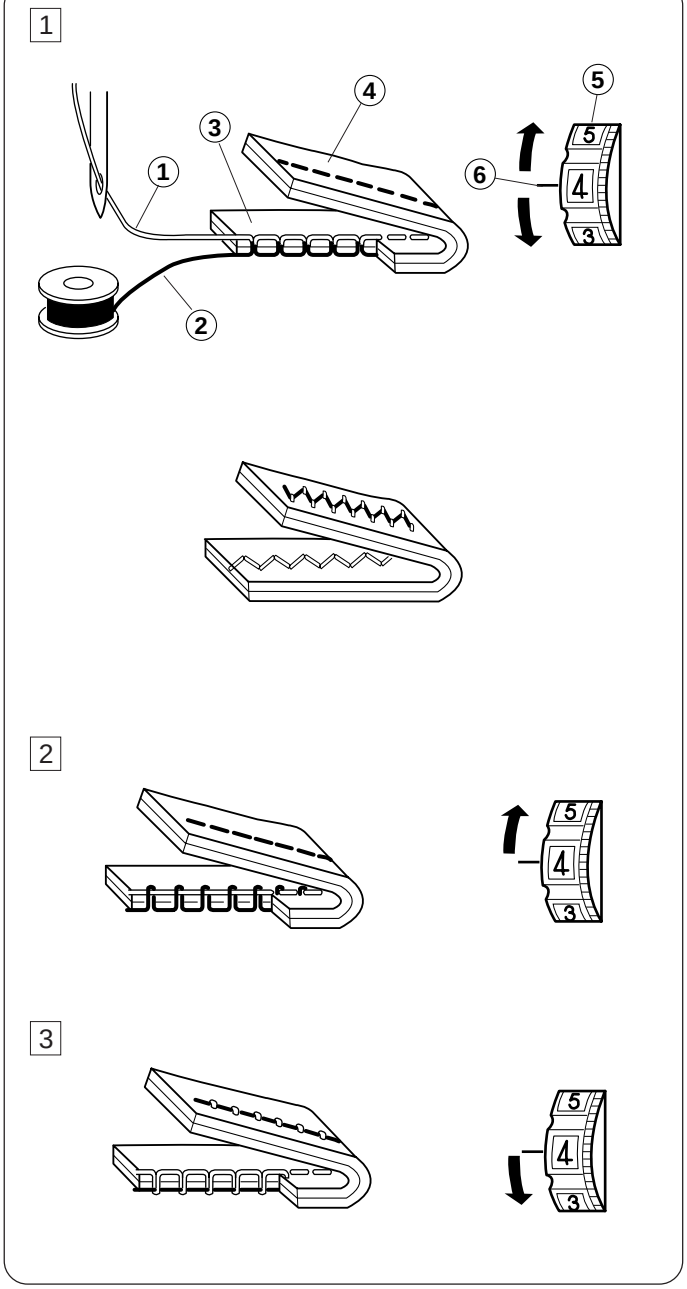
1 **Tensión correcta:**

La tensión del hilo se ajusta dependiendo de los materiales de costura, de las capas de tela y del método de costura.

* La puntada recta ideal tiene los hilos fijos entre dos capas de tela, como se ilustra (ilustración ampliada para mostrar el detalle).

* Para una puntada de zigzag ideal, el hilo de la bobina no se ve en el derecho de la tela (lado superior), y el hilo de la aguja se ve ligeramente en el revés de la tela (la parte inferior).

① Hilo de la aguja (hilo superior)
② Hilo de la bobina (hilo inferior)
③ Derecho de la tela (lado superior)
④ Revés de la tela (lado inferior)
⑤ Perilla de tensión del hilo
⑥ Marca indicadora



2 **La tensión del hilo de la aguja es muy alta:**

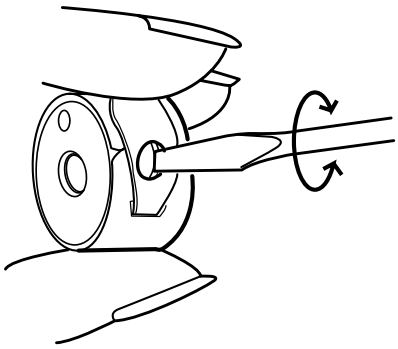
El hilo de la bobina (hilo inferior) se verá en el derecho (lado superior) de la tela.....Afloje la tensión del hilo de la aguja girando la perilla a un número más bajo.

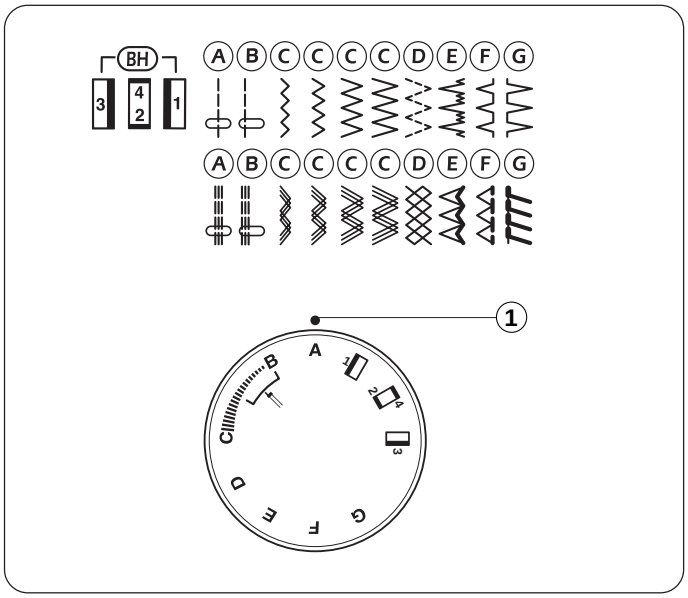
3 **La tensión del hilo de la aguja es muy baja:**

El hilo de la aguja (hilo superior) se verá en el revés (lado inferior) de la tela.....Aumente la tensión del hilo de la aguja girando la perilla a un número más alto.

Ajuste de la tensión del hilo de la bobina

Para costura general, la tensión del hilo de la bobina no necesita ajuste. Sin embargo, puede ajustar la tensión del hilo de la bobina para llevar a cabo algún trabajo específico de costura.
Para aumentar la tensión, gire el tornillo de ajuste a la derecha; para disminuirla gírelo a la izquierda.

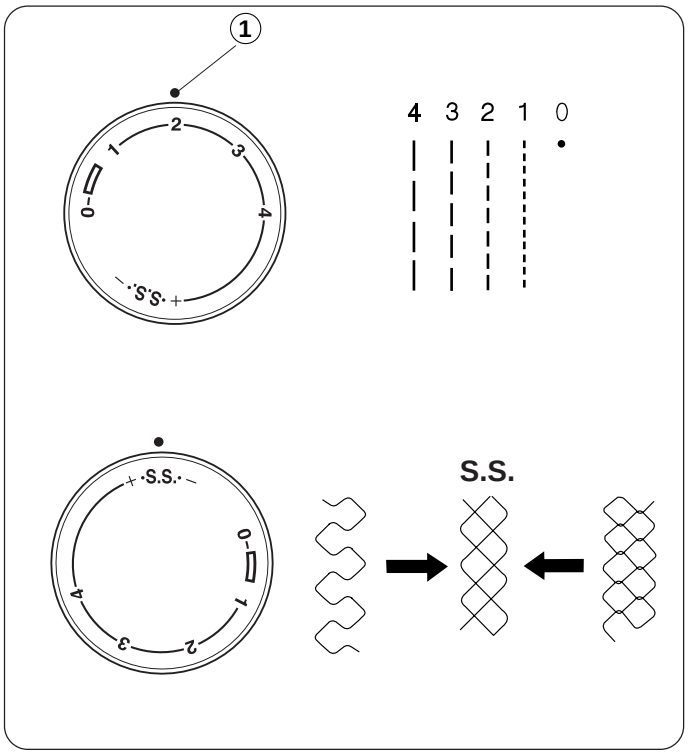




Perilla selectora de puntada

Suba la aguja y el prensatelas. Gire la perilla selectora de puntada para colocar el símbolo que corresponde al patrón deseado en la marca indicadora.

① Marca indicadora



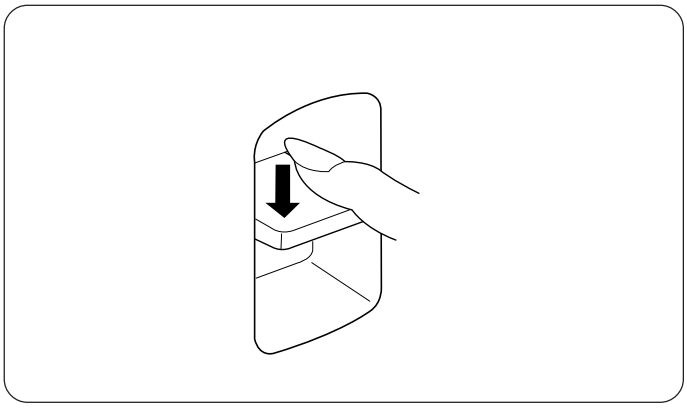
Perilla de longitud de puntada

Gire la perilla de longitud de puntada para colocar la longitud de puntada deseada en la marca indicadora.

Mientras más grande sea el número, más larga será la puntada.

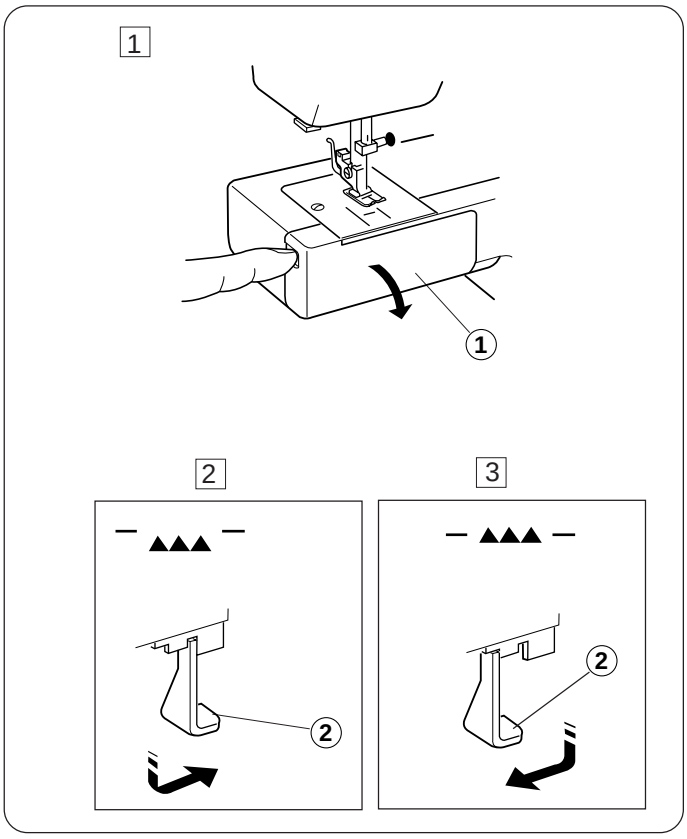
① Marca indicadora

- " ▭ " es la posición recomendada para la puntada de ojales.
- Ajuste la perilla entre 0.5 y 4 cuando cosa con puntada de zigzag.
- Coloque la perilla en "S.S." para coser con el patrón de puntada elástica.
- Si el patrón de puntada elástica no es uniforme, gire el la perilla de longitud de puntada hacia "–" para comprimirla o hacia "+" para expandirla.



Botón de puntada inversa

La máquina coserá en sentido inverso siempre que usted mantenga presionado el botón de puntada inversa.



Descenso de las dientes transportadores

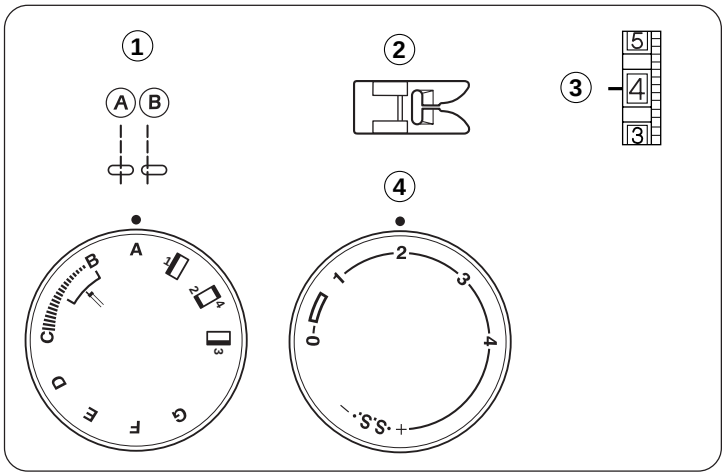
1 Abra la cubierta del gancho.
① Cubierta del gancho

2 Para bajar las dientes transportadores, baje la palanca elevadora y muévala a la derecha, tal como se muestra en la ilustración.
② Palanca elevadora

3 Para subir las dientes transportadores, baje la palanca elevadora y muévala a la izquierda, tal como se muestra en la ilustración.

* Los dientes transportadores deben estar arriba para coser de forma normal.

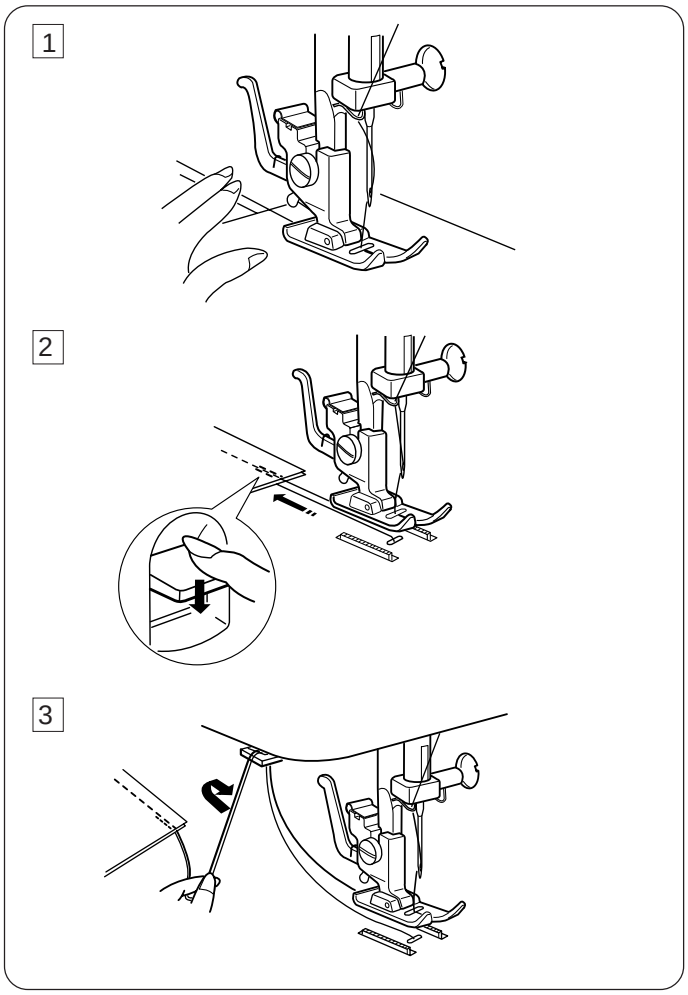
* Los dientes transportadores regresarán a la posición superior cuando la máquina comience a funcionar.



SECCIÓN 3. OPERACIONES BÁSICAS DE COSTURA

Costura de puntada recta

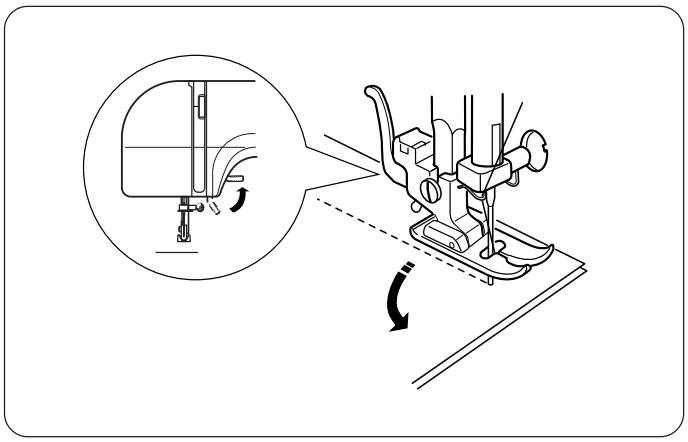
① Selector de patrón: A o B
② Prensatelas: prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 2–6
④ Longitud de puntada: 1.5–4



1 Levante el prensatelas y alinee la orilla de la tela con la línea de la guía de costura que se encuentra en la placa de agujas.
Baje la aguja a la tela.
Baje el prensatelas y estire los hilos hacia atrás. Presione el pedal de control.
Guíe suavemente la tela a lo largo de la línea de la guía, permitiendo que la tela se alimente automáticamente.

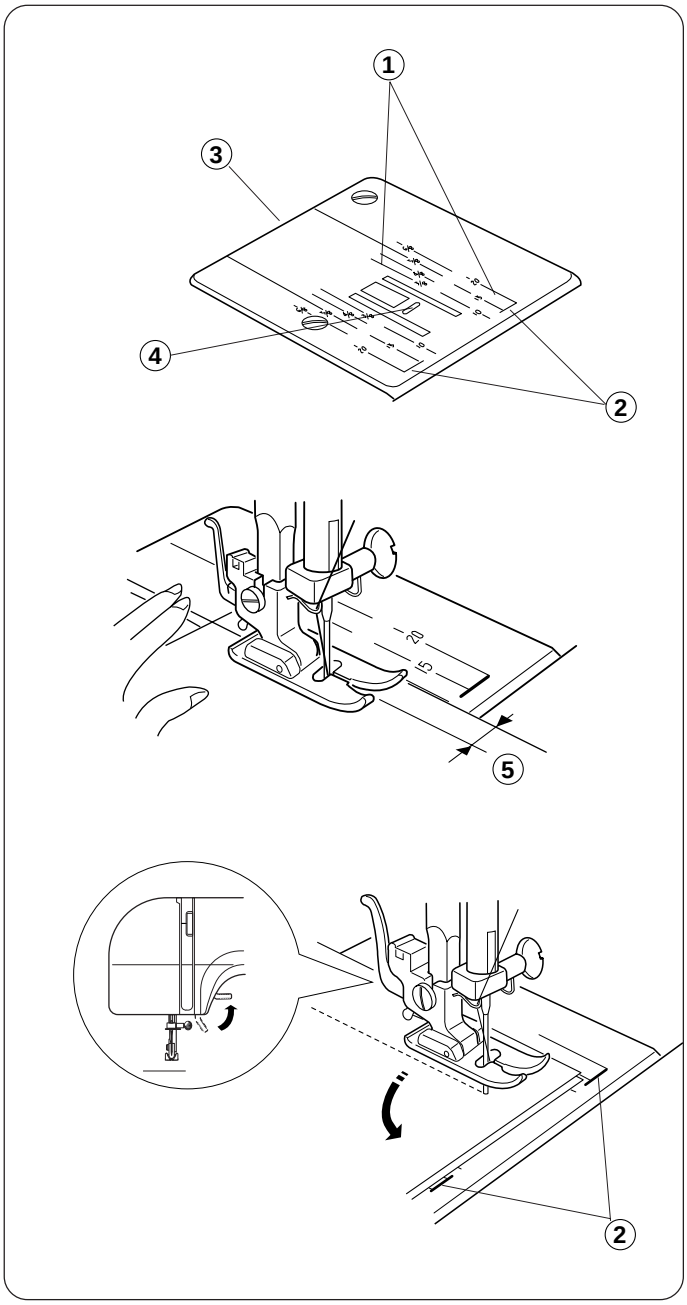
2 Para asegurar las orillas de las costuras, presione el botón de puntada inversa y cosa varias puntadas.
Levante el prensatelas y quite la tela, llevando los hilos hacia atrás.

3 Lleve los hilos al cortahilos.
Los hilos se cortan al largo adecuado para iniciar la próxima costura.



Cambio de dirección de costura

Detenga la máquina y gire el volante hacia usted, llevando la aguja hacia abajo, dentro de la tela.
Suba el prensatelas.
Gire la tela alrededor de la aguja para cambiar la dirección de costura a la posición deseada. Baje el prensatelas y continúe cosiendo.



Uso de las guías de costura de la placa de agujas

Las guías de costura de la placa de agujas le ayudan a medir el ancho de la puntada.

* Los números indican la distancia entre la posición central de la aguja y la línea guía.

Números en la placa de agujas	10	15	20	3/8"	4/8"	5/8"	6/8"
Distancia en centímetros	1.0	1.5	2.0	1.0	1.3	1.6	1.9

① Guías de costura
② Guía para esquinas
③ Placa de agujas
④ Orificio de la placa de agujas
⑤ Ancho de la costura a partir de la posición central de la aguja

Giros en esquinas cuadradas

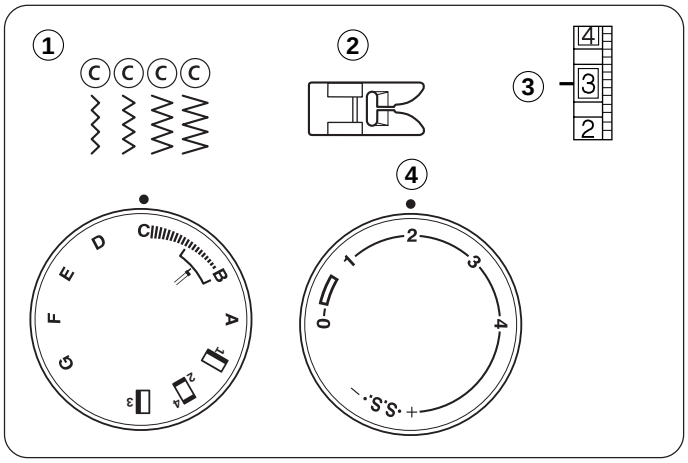
Para hacer el giro en una esquina cuadrada a 1.6 cm (5/8") a partir de la orilla de la tela.

Cuando la orilla de la tela enfrente de usted se alinee con la guía para esquinas como se muestra en la ilustración, detenga la costura y baje la aguja al girar el volante hacia usted.

Levante el prensatelas y gire la tela para alinear la orilla con la guía de costura de 1.6 cm (5/8").

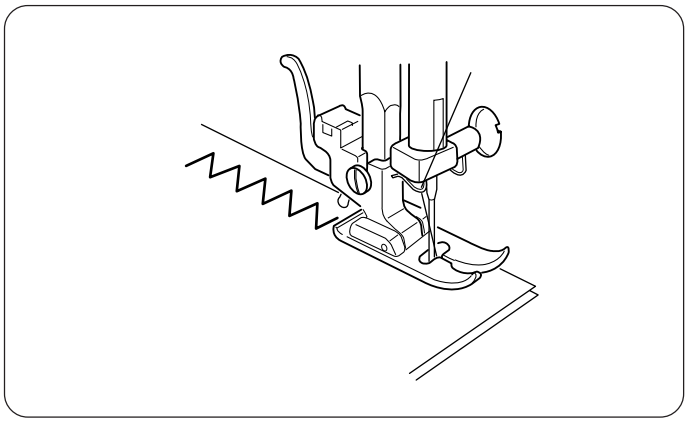
Baje el prensatelas y comience a coser en la nueva dirección.

② Guía para esquinas

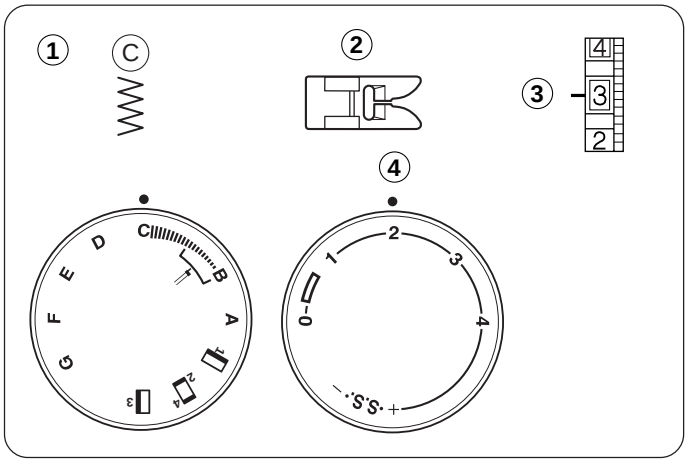


Puntada de zigzag

① Selector de patrón: C
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 2–5
④ Longitud de puntada: 0.5–4



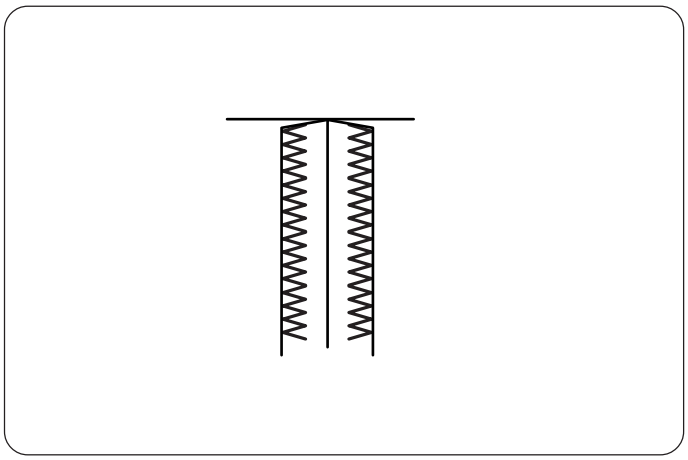
La puntada de zigzag sencilla es muy usada para sobrehilado, confección de botones, etc.



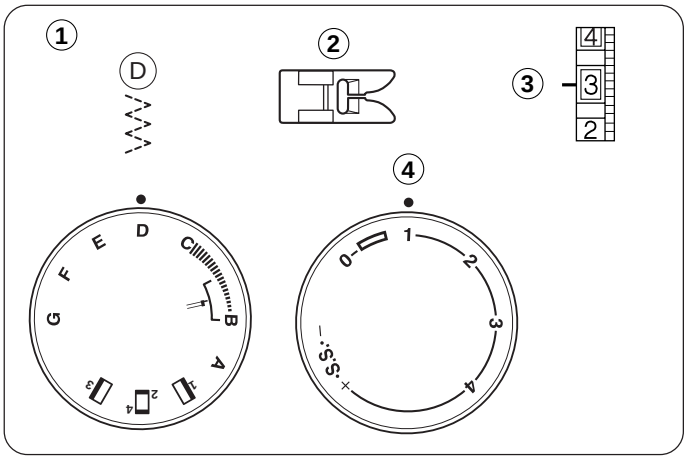
SECCIÓN 4. PUNTADAS DE USO GENERAL

Sobrehilado

① Selector de patrón: C
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 1–4
④ Longitud de puntada: 1–2

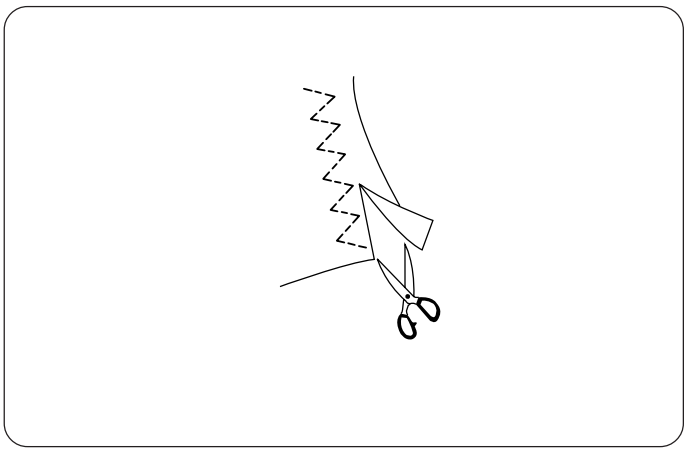


La puntada de zigzag es usada en el margen de la costura para evitar que la tela se deshilache en las orillas que no han sido terminadas.



Punto de croché simple

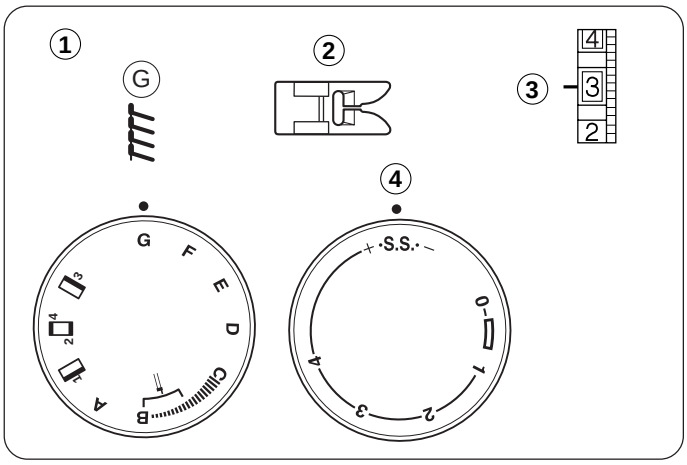
① Selector de patrón: D
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 1–4
④ Longitud de puntada: 0.5–4



Esta puntada es usada para terminar el margen de costura que se deja en telas sintéticas y otras telas que tienden a fruncirse. Coloque la tela y deje un borde de 1.6 cm (5/8") para la costura. Recorte el margen de costura después de coser.

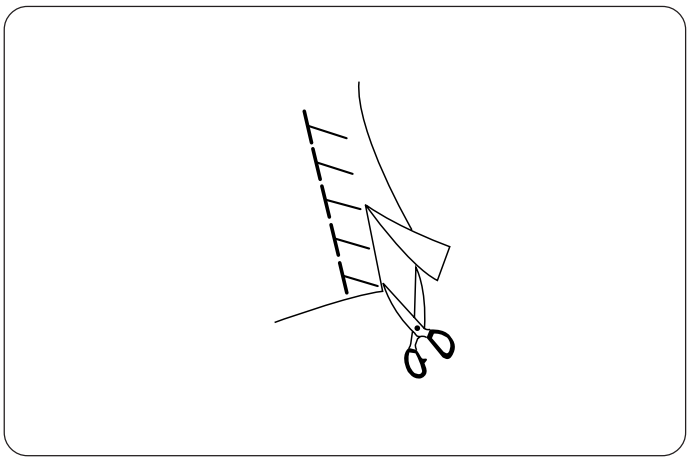
Nota:
Tenga cuidado de no cortar las puntadas.

También es útil para zurcir y remendar.



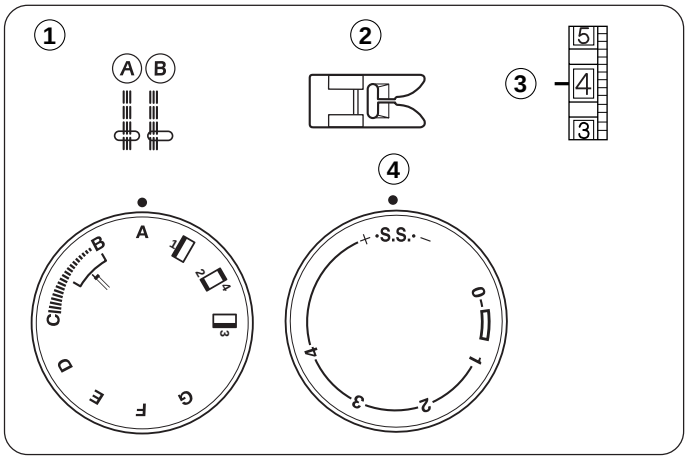
Tejido de punto

① Selector de patrón: G
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 1–4
④ Longitud de puntada: S.S



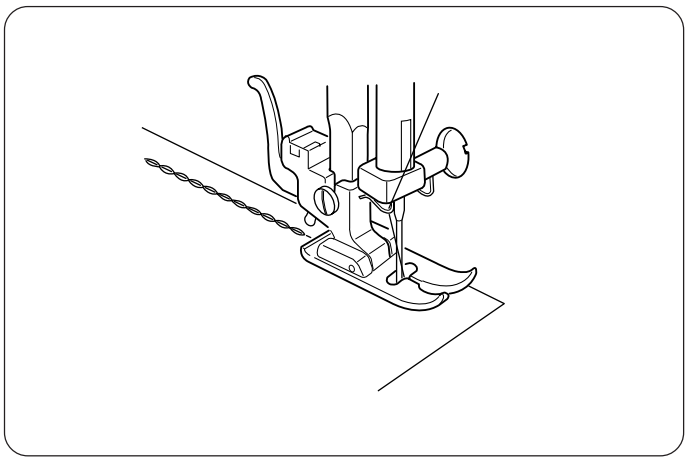
El tejido de punto es ideal para trajes de baño y velour elástico, porque proporciona gran elasticidad y resistencia.
Coloque la tela y deje un borde de 1.6 cm (5/8") para la costura. Corte el margen de la costura después de coser.

Nota:
Tenga cuidado de no cortar las puntadas.

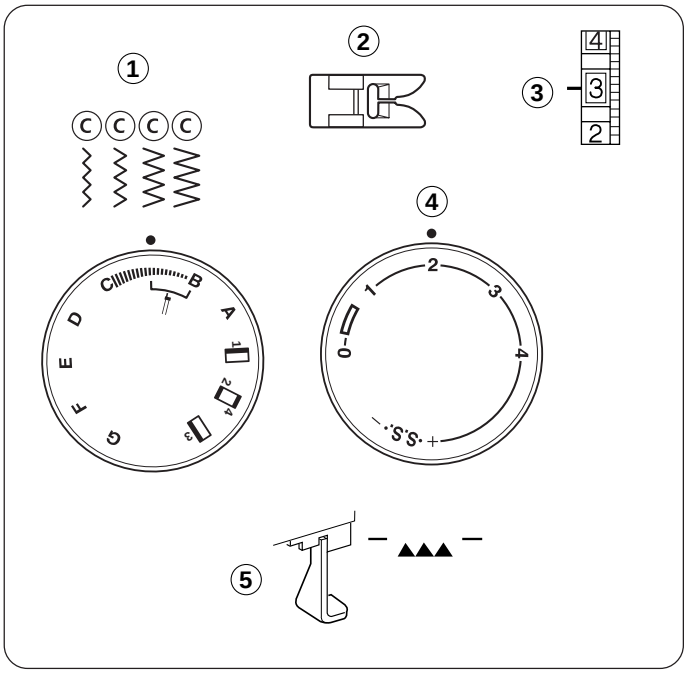


Puntada recta elástica

① Selector de patrón: A o B
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 2–6
④ Longitud de puntada: S.S.

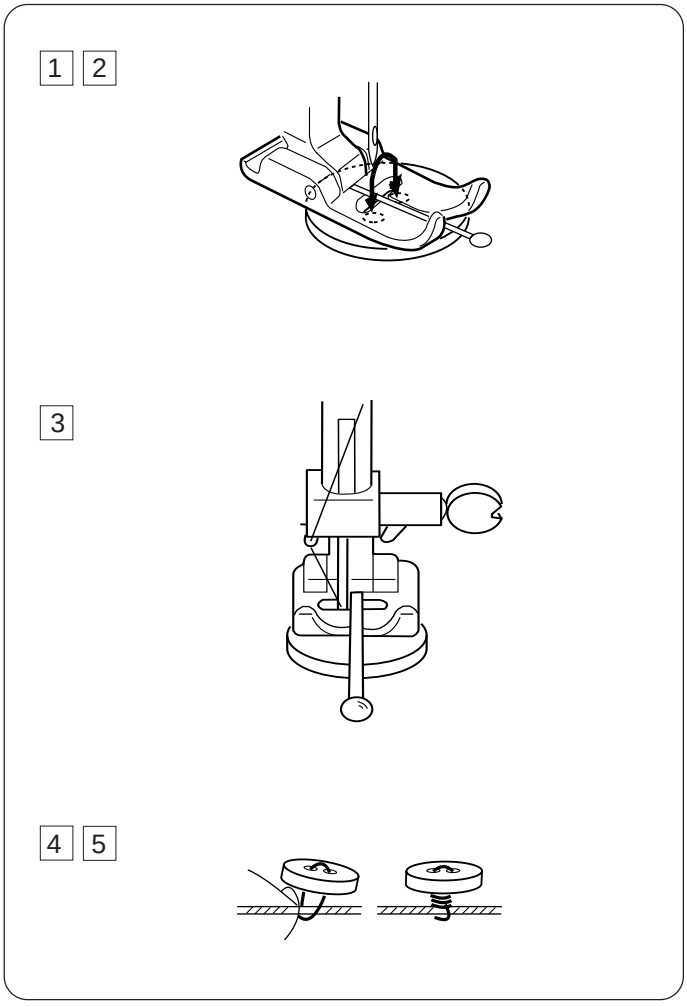


La puntada es formada por dos puntadas hacia delante y una hacia atrás, creando una costura que no se rompe fácilmente.



Confección de botones

①	Selector del patrón:	C
②	Prensatelas:	Prensatelas para zigzag
③	Tensión del hilo:	1–3
④	Longitud de puntada:	Cualquiera
⑤	Dientes transportadores:	Bajados



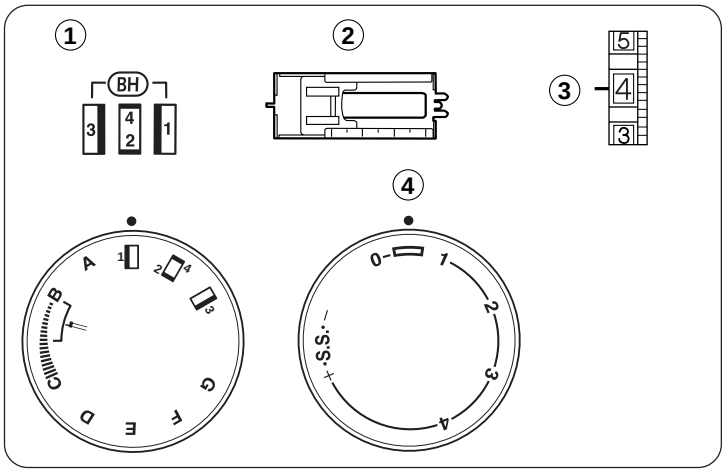
1 Baje los dientes transportadores (vea pagina 13).
Ajuste el ancho de la puntada y gire el volante para revisar que la aguja entre en cada orificio del botón.

2 Baje el prensatelas para sostener el botón en su lugar. Los orificios en el botón deben alinearse con la ranura del prensatelas.

3 Puede colocar un alfiler en el prensatelas para formar una espiga. Asegúrese de revisar que la aguja entre en ambos orificios de los botones.
Cosa aproximadamente 10 puntadas y corte los hilos de la aguja y de la bobina, dejando 20 cm (8") en el extremo.

4 Lleve los hilos de la aguja entre el botón y la tela a través de los orificios del botón.
Estire los hilos de la aguja para llevar los hilos de la bobina al derecho de la tela.
Enrede los hilos en la espiga y átelos.

5 Suba los dientes transportador después de coser.



Ojales

① Selector de patrón: 1 → 2 → 3 → 4

② Prensatelas: Prensatelas para ojales deslizante

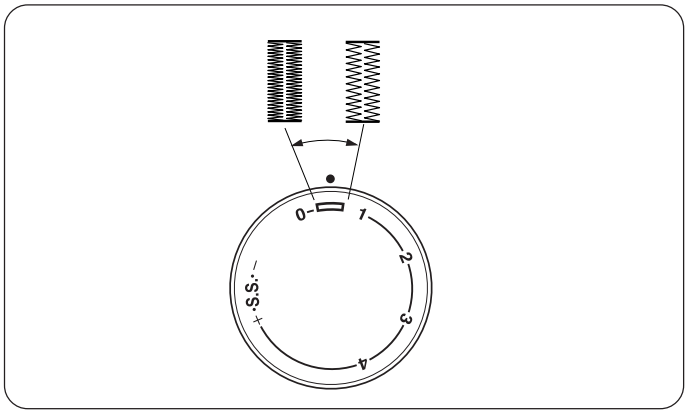
③ Tensión del hilo: 1-5

④ Longitud de puntada: ▭ (0.5 – 1)

* Haga un ojal de prueba en una muestra con la misma tela, entretela y costuras que la prenda verdadera.

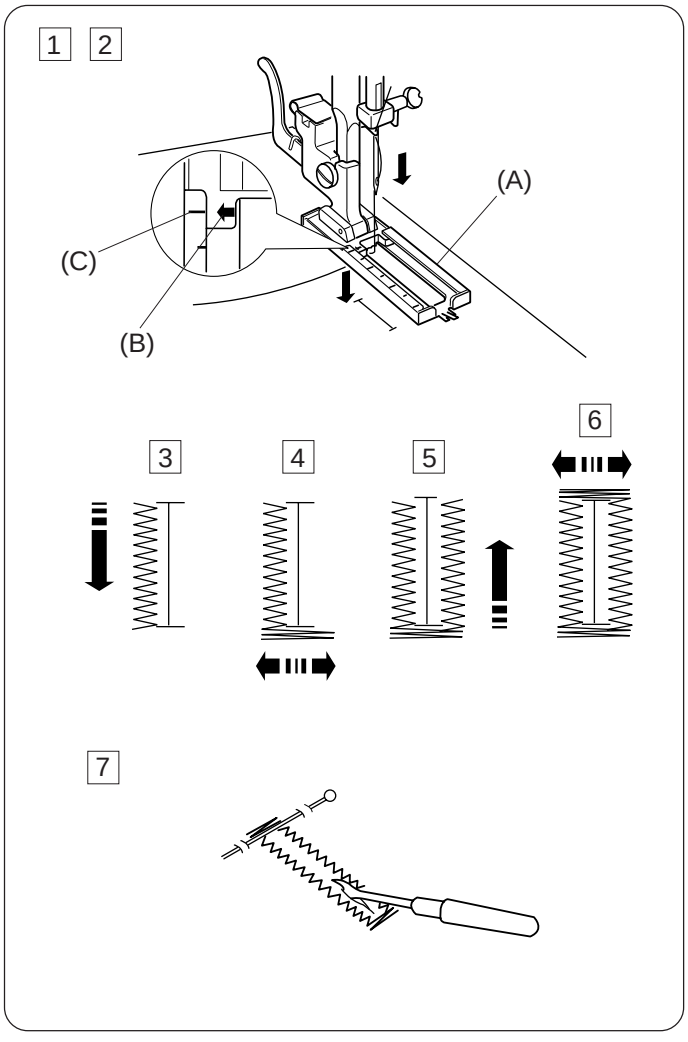
* Ponga el botón sobre la muestra de tela y marque la parte superior y la parte inferior para determinar la posición del ojal.

* Utilice entretela con las telas elásticas.



Para ajustar la densidad de puntada de los ojales:

La densidad de puntada para coser ojales se deberá ajustar dentro de la marca "▭" del selector de longitud de puntada.



1 Marque cuidadosamente la longitud del ojal en la tela. Coloque la tela bajo el prensatelas con la marca del ojal hacia Ud.

2 Mueva la guía de deslizamiento (A) hacia usted de modo que la marca superior (C) de la guía de deslizamiento coincida con la marca de inicio (B). Alinee las marcas del pie prensatelas con la marca superior de la tela.

Nota: La escala de la guía de deslizamiento está en centímetros.

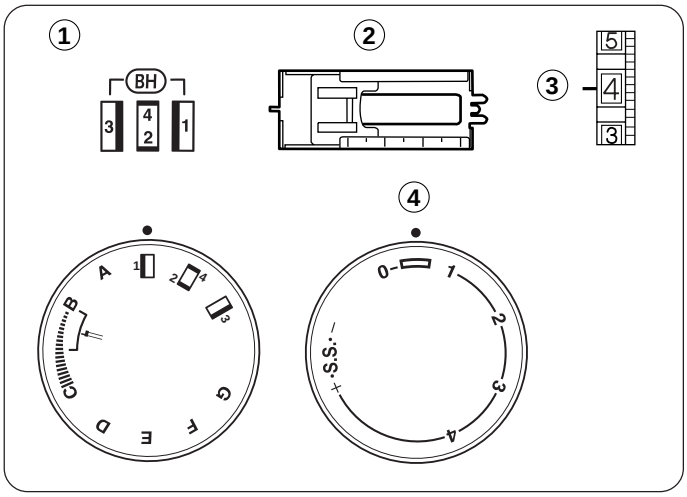
3 Ajuste el selector de puntada en "1". Avance cosiendo hasta que llegue a la marca delantera de su ojal. Pare de coser con una puntada a la izquierda.

4 Ajuste el selector de puntada en "2 4". Cosa 5 puntadas. Pare de coser con una puntada a la derecha.

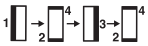
5 Ajuste el selector de puntada en "3". Cosa hasta llegar a la marca trasera del ojal. Pare de coser con una puntada a la derecha.

6 Ajuste el selector de puntada en "2 4". Cosa algunas puntadas de refuerzo y levante la aguja de la tela. Ajuste el selector de puntada en costura recta. Cosa unas puntadas de remate.

7 Retire la tela de la máquina y corte el hilo de coser. Inserte un alfiler en la parte interior del refuerzo. A continuación, corte la abertura con un cortaojales. Tenga cuidado de no cortar las puntadas.



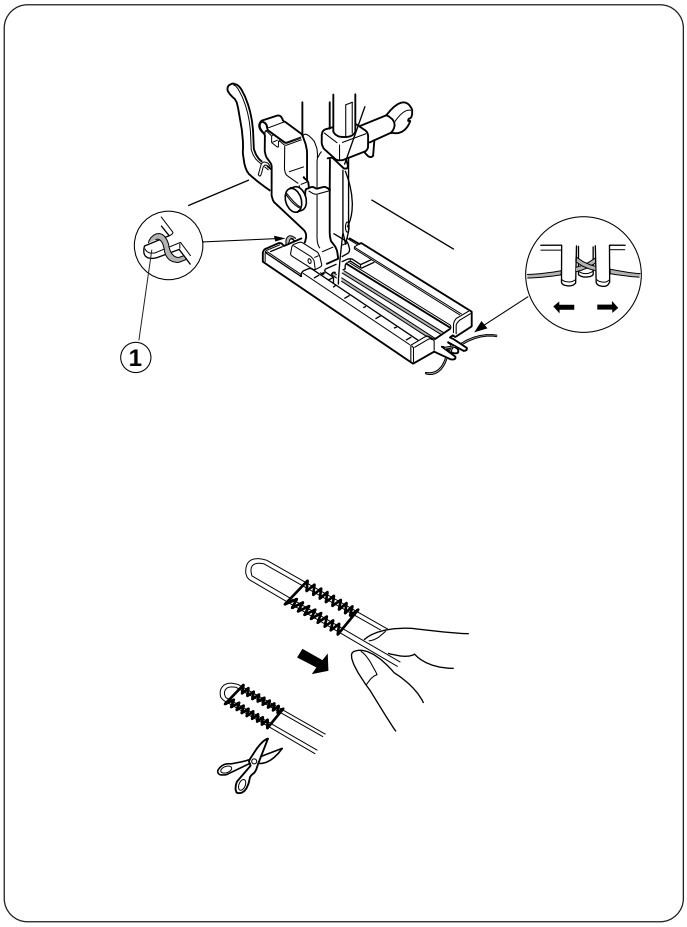
Ojales acordonados

Selector de patrón: 

Prensatelas: Prensatelas para ojales deslizante

Tensión del hilo: 1-5

Longitud de puntada:  (0.5 – 1)



1 Con el prensatelas para ojales levantado, enganche el cordón en la espuela situada en la parte posterior del prensatelas para ojales.
(1) Espuela

2 Dirija los extremos hacia usted por debajo del prensatelas para ojales, hasta que salgan por el extremo delantero.

3 Enganche el cordón de relleno en las horquillas situadas en la parte delantera del prensatelas para sujetarlo.

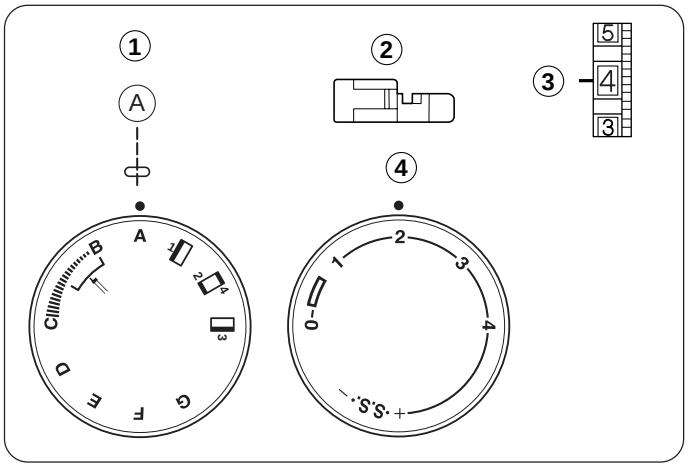
4 Baje la aguja a la prenda en el punto en el que comenzará el ojal, y baja el pie.

5 Pise el pedal suavemente y cosa el ojal. Cada lado del ojal y los refuerzos se coserán sobre el cordón.

6 Retire la tela de la máquina y corte los hilos de coser.

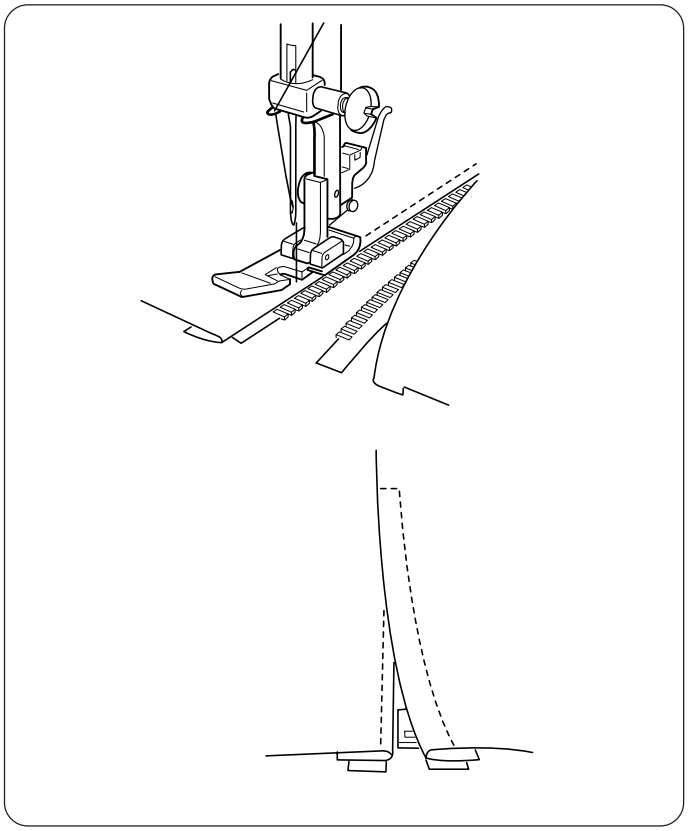
7 Tire del extremo izquierdo del cordón de relleno para apretarlo.

8 Enhebre el extremo en una aguja de zurcir, sáquelo por el revés de la tela y córtelo.

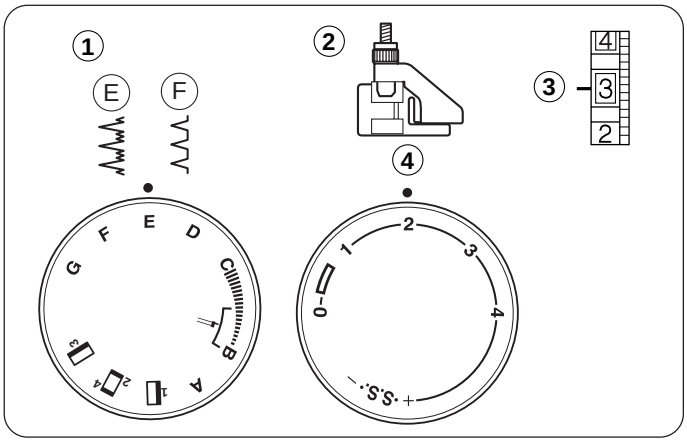


Aplicación de cremalleras

① Selector del patrón: A
② Prensatelas: Prensatelas para cremalleras
③ Tensión del hilo: 3–6
④ Longitud de puntada: 1.5–4



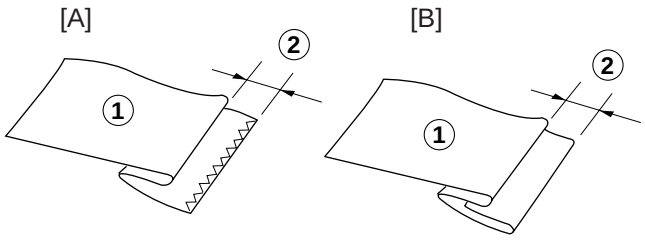
Hilvane la cinta de la cremallera o únala con alfileres a la tela y colóquela debajo del prensatelas.
Alise los hilos hacia atrás y baje el prensatelas.
Para coser el lado izquierdo de la cremallera, guíe los dientes de la cremallera a lo largo del borde del prensatelas y cosa a través de la prenda y de la cinta de la cremallera.
Gire la tela y cosa el otro lado de la cremallera de la misma forma que cosió el lado izquierdo.



Dobladillos con puntada invisible

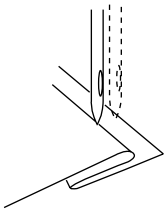
① Selector de patrón: E ó F
② Prensatelas: Prensatelas para dobladillo invisible
③ Tensión del hilo: 2–4
④ Longitud de puntada: 1–3

1



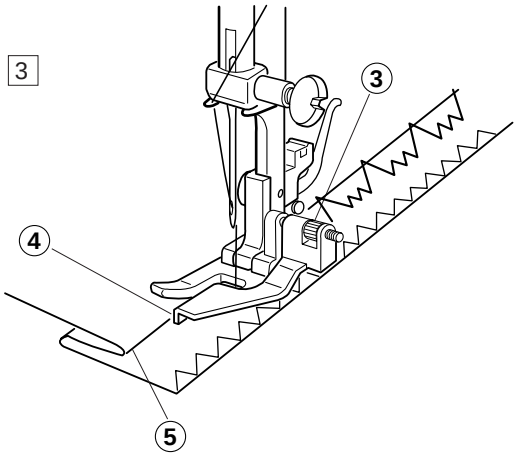
1 Haga el dobladillo hacia arriba y dóblelo hacia atrás a una distancia de 0.4 a 0.7 cm (1/4"), tal como se ilustra.
① Revés de la tela
② 0.4 a 0.7 cm (1/4")
[A] Telas gruesas
[B] Telas delgadas o medianas

2



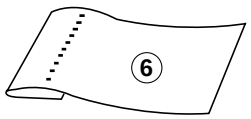
2 Coloque la tela de manera que la aguja perfore la orilla del doblez cuando la aguja gire al extremo izquierda.
Baje el prensatelas.

3



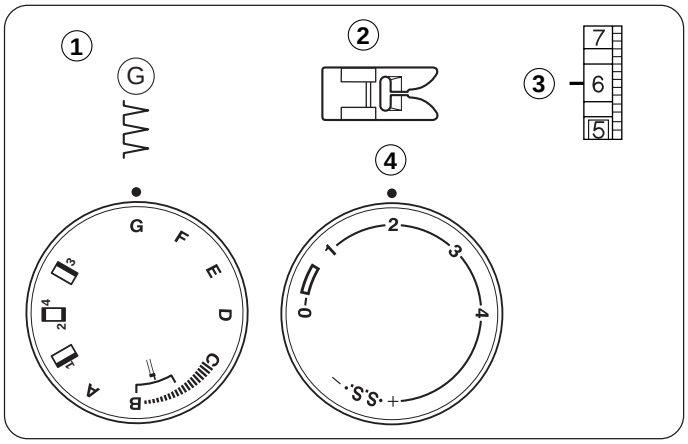
3 Gire el tornillo guía para ajustar la guía de manera que quede alineada con la orilla doblada.
Cosa a lo largo de la orilla doblada guiando la tela de manera que la aguja llegue a la orilla doblada.
③ Tornillo guía
④ Guía
⑤ Orilla doblada

4



4 Abra la tela
⑥ Derecho de la tela

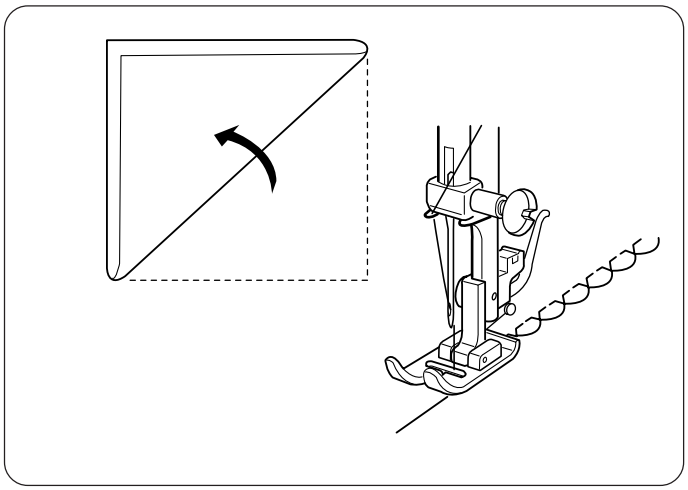
* Si la aguja cae demasiado a la izquierda, las puntadas se verán en el derecho de la tela.



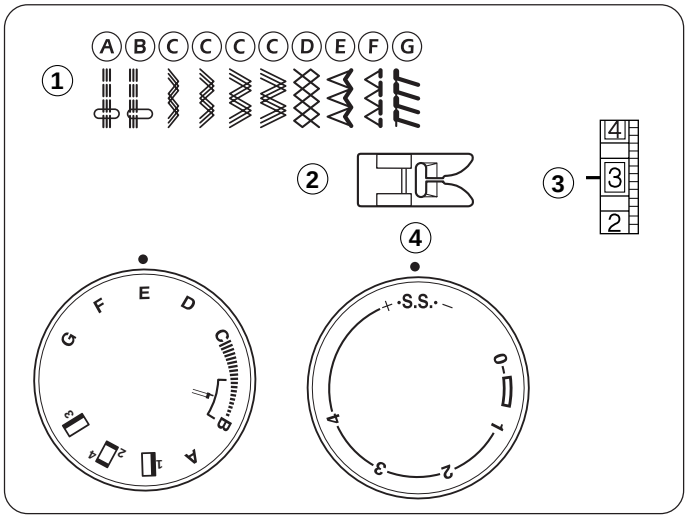
SECTION 5. PUNTADAS DECORATIVAS

Alforza tipo concha marina

① Selector de patrón: G
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 6–8
④ Longitud de puntada: 2–3

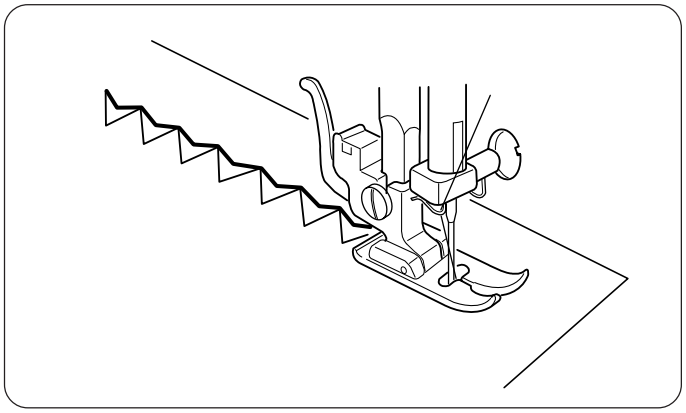


Coloque la orilla doblada a lo largo de la ranura del prensatelas. La aguja debe bajar fuera de la orilla de la tela a la derecha, formando una alforza con apariencia de una concha marina.

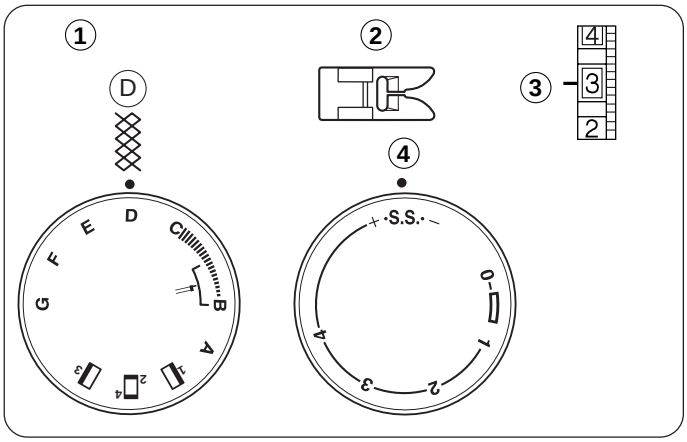


Patrones de puntadas elásticas

① Selector de patrón: A–G
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 1–4
④ Longitud de puntada: S.S.

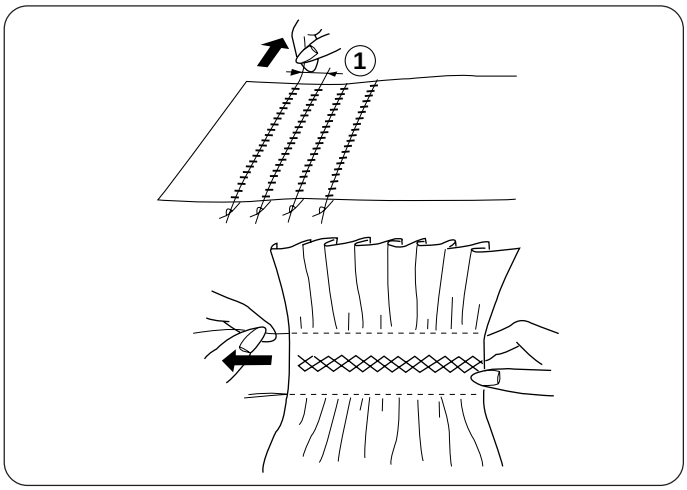


Si los alimentadores de avance y retroceso se desequilibran debido al tipo de tela, ajuste el equilibrio girando la perilla de longitud de puntada de la siguiente forma:
Si los patrones están comprimidos, gire el disco hacia “+”.
Si los patrones están expandidos, gire el disco hacia “–”.
(Consulte la página 12)



Fruncido decorativo

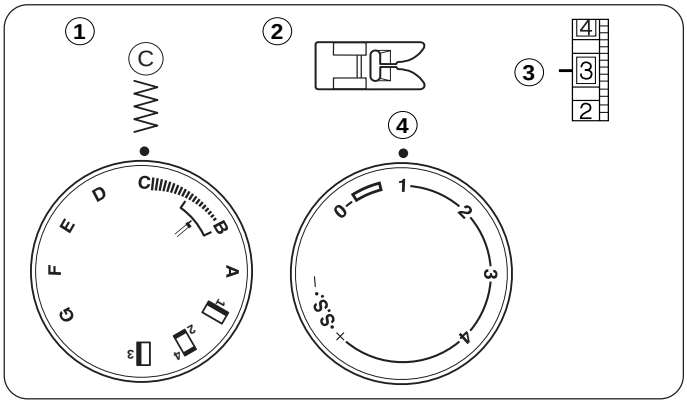
① Selector de patrón: D
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 1–4
④ Longitud de puntada: S.S.



Ajuste la longitud la puntada a “4”. Use la puntada recta y cosa líneas con separaciones de 1 centímetro (3/8") a lo largo del área que va a fruncir.
Haga un nudo con los hilos a lo largo de una de las orillas. Tire de los hilos de la bobina y distribuya el fruncido de manera uniforme.
Asegure los hilos en el otro extremo.
Cosa la puntada decorativa entre las costuras del fruncido.
Extraiga las puntadas de fruncido

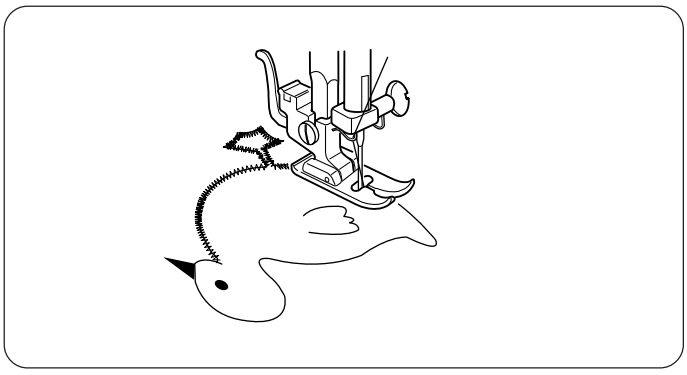
Nota:
Afloje la tensión del hilo de la aguja para hacer el fruncido.

① 1 cm (3/8")

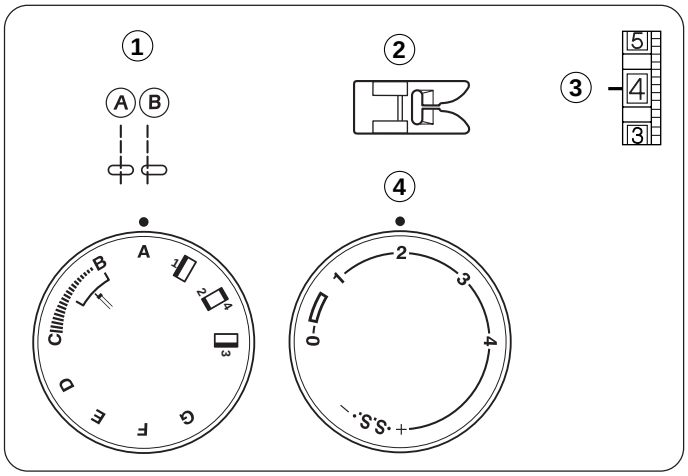


Aplicaciones

① Selector del patrón: C
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 1–4
④ Longitud de la puntada: 0.5–1

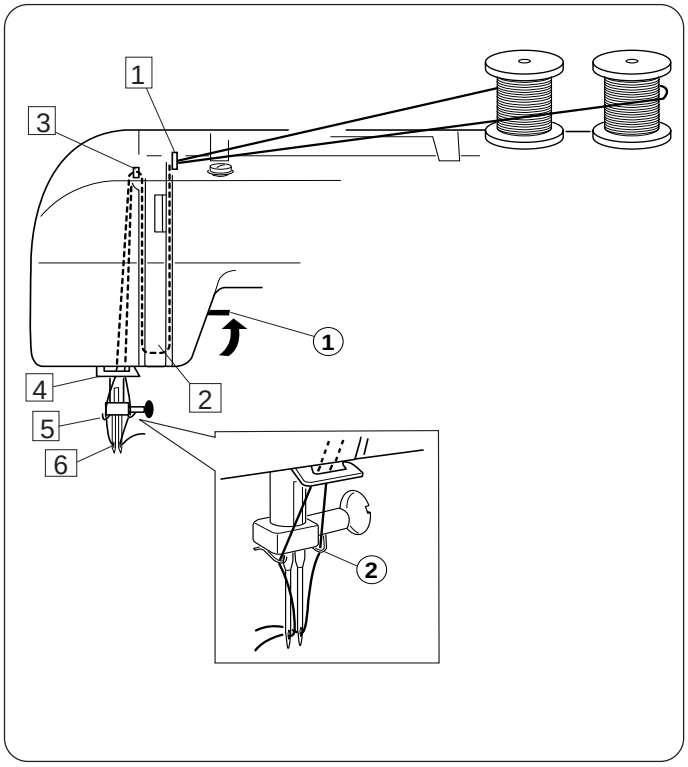


Hilvane (o fusione con un adhesivo térmico para telas) las piezas de la aplicación a la tela. Cosa alrededor de la aplicación verificando que la aguja caiga a lo largo del borde externo de la aplicación.
Cuando cosa esquinas, baje la aguja dentro de la tela. Levante el prensatelas y gire la tela a la derecha o izquierda.



Costura con aguja doble

① Selector de patrón: A o B ( )
② Prensatelas: Prensatelas para zigzag
③ Tensión del hilo: 2–6
④ Longitud de puntada: 1.5–4



Precaución:

* Apague el interruptor antes de cambiar la aguja.
* Cuando cosa con la aguja doble, pruebe las puntadas en un retazo de tela antes de coser en la tela que va a usar.

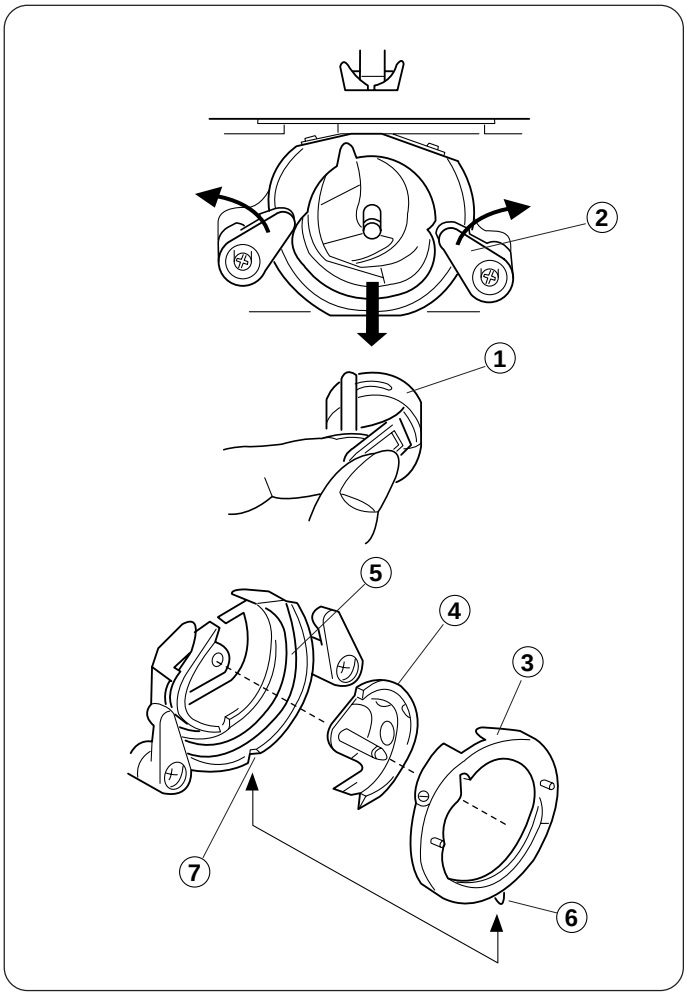
1. Saque ambos hilos de los carretes y páselos a través de los puntos del 1 al 6.
   Verifique que los dos hilos no se enreden.
   ① Elevador del prensatelas

2. Los pasos de enhebrado del 1 al 4 son los mismos que se usan con una sola aguja.

3. Deslice uno de los hilos en el guíahilos izquierdo de la barra de agujas y el otro en el derecho.
   ② Guíahilos

4. Enhebre las agujas de enfrente hacia atrás.

* Cuando cambie la dirección de costura, suba las agujas y gire la tela.



SECCIÓN 6. CUIDADO DE LA MÁQUINA DE COSER

Desarmado y armado del canal del gancho de la bobina

Nota:
Apague el interruptor o desconecte la máquina..

Desarmado del canal del gancho de la bobina:

Suba la aguja a su posición más elevada y abra la cubierta del gancho.
Abra la tapa con bisagras del estuche de la bobina y sáquelo de la máquina.
Abra los soportes del canal del gancho de la bobina y saque el anillo del canal del gancho de la bobina.
Saque el gancho.

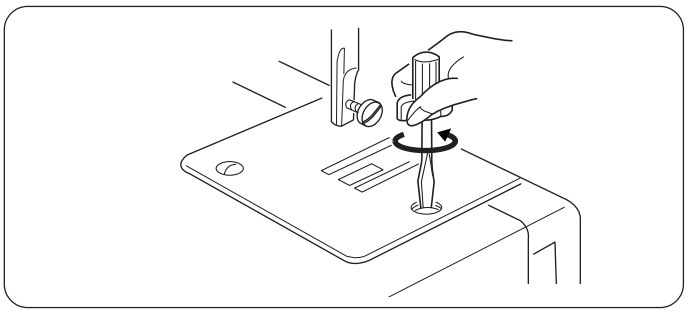
* Limpie el canal del gancho de la bobina con un cepillo y un paño seco y suave.

① Estuche de la bobina
② Soporte del anillo del canal del gancho
③ Anillo del canal del gancho
④ Gancho
⑤ Canal del gancho

Armado del canal de del gancho de la bobina:

Sostenga el gancho tomándolo del poste central y móntelo con cuidado en el canal del gancho, formando un círculo perfecto con la lanzadera.
Una el anillo del canal del gancho comprobando que el poste inferior entre en la muesca.
Fije el anillo del canal del gancho girando los soportes a su posición correcta.
Inserte el estuche de la bobina.

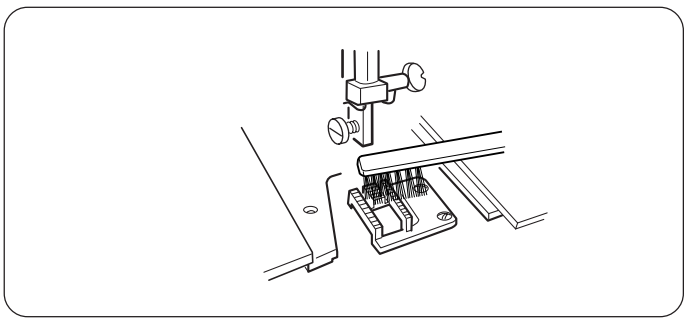
⑥ Poste
⑦ Muesca



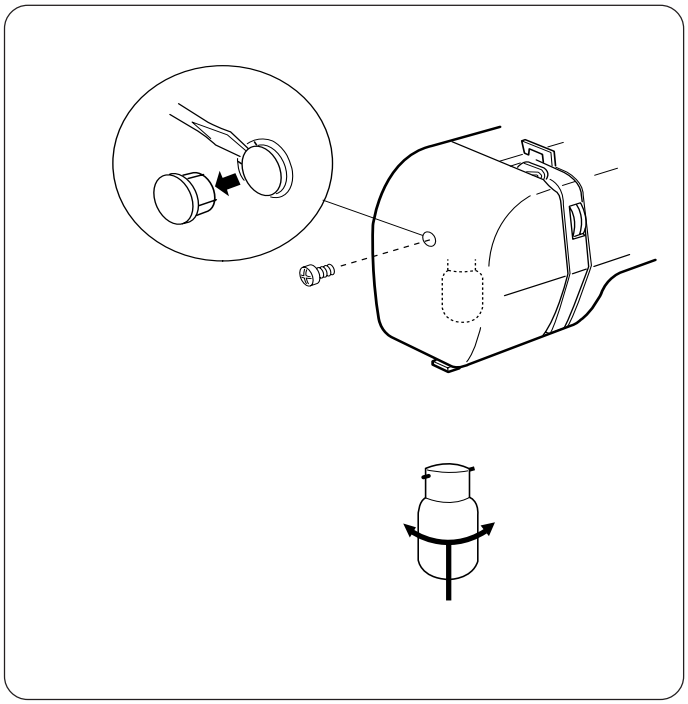
Limpieza de los dientes transportadores

Nota:
Apague el interruptor o desconecte la máquina antes de limpiar las garras transportadoras.

Saque la aguja y el prensatelas.
Saque el tornillo de la placa de agujas y saque la placa de agujas.



Con un cepillo, limpie el polvo y la pelusa acumulada en los dientes transportadores.
Coloque nuevamente la placa de agujas.



Luz para coser

La luz para coser se encuentra detrás de la placa frontal.
Para cambiar la bombilla, quite el tornillo y la placa frontal de la máquina de coser.

* Desconecte la máquina antes de cambiar la bombilla.
* No desarme la máquina de coser de otra forma que no se ha explicado en este manual.

- Para quiltar ..... Presione y gire a la izquierda.
- Para colocar nuevamente ..... Presione y gire a la derecha.

Advertencia:
La bombilla puede estar CALIENTE. Proteja sus dedos cuando lo manipule.

Identificación y resolución de problemas

Problema	Causa	Referencia
El hilo de la aguja se rompe.	1. El hilo de la aguja no está enhebrado correctamente. 2. La tensión del hilo de la aguja es muy alta. 3. La aguja está doblada o desafilada. 4. La aguja está insertada incorrectamente. 5. La tela no es llevada hacia atrás al terminar de coser. 6. El hilo es demasiado grueso o demasiado fino para la aguja.	Consulte la pagina 9 Consulte la pagina 11 Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 14 Consulte la pagina 6
El hilo de la bobina se rompe.	1. El hilo de la bobina no está correctamente enhebrado en el estuche de la bobina. 2. Pelusa o residuos se han acumula en la caja la bobina. 3. La bobina se daño y no gira suavamente.	Consulte la pagina 8 Limpie el estuche de la bobina. Cambie la bobina.
La aguja se rompe.	1. La aguja está insertada incorrectamente. 2. La aguja está doblada o desafilada. 3. El tornillo de la abrazadera de la aguja está suelto. 4. La aguja o los hilos no son adecuados para el trabajo que coser puntadas elásticas, telas muy finas o telas sintéticas. 5. La tela no es llevada atrás al terminar de coser. 6. La aguja es demasiado fina para la tela que está cosiendo. 7. La perilla selectora de puntada ha sido gurada mientras la aguja estaba en el material.	Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 11 Consulte la pagina 14 Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 12
Se omiten puntadas.	1. La aguja está insertada incorrectamente. 2. La aguja está doblada o desafinlada. 3. La aguja o los hilos no son adecuados para el trabajo que se está cosiendo. 4. No se está usando una aguja de Talón Azul para coser puntadas elásticas, telas muy finas o telas sintéticas. 5. El hilo de la aguja no está enhebrado correctamente.	Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 6 Consulte la pagina 9
Costuras fruncidas.	1. La tensión del hilo de la aguja es muy alta. 2. La máquina no está enhebrada correctamente. 3. La aguja es demasiado gruesa para la tela que está cosiendo. 4. Las puntadas son demasiado gruesas para la tela que se está cosiendo * Cuando cosa telas de materiales muy ligeros, coloque una hoja de papel debajo de la tela.	Consulte la pagina 11 Consulte la pagina 9 Consulte la pagina 6 Haga las puntadas más densas.
Las puntadas forman bucles debajo del trabajo.	1. La tensión del hilo de la aguja es muy baja. 2. La aguja es muy gruesa o muy fina para el hilo.	Consulte la pagina 11 Consulte la pagina 6
La tela no se alimenta de manera uniforme.	1. Los dientes transportadores tienen mucha pelusa. 2. Las puntadas son demasiado finas.	Consulte la pagina 27 Haga las puntadas más densas.
La máquina no funciona.	1. La máquina no está conectada. 2. El hilo se atoró en el canal del gancho de la bobina. 3. Desenganchó el volante para enrollar la bobina.	Consulte la pagina 4 Consulte la pagina 27 Consulte la pagina 8
La máquina no funciona correctamente y es muy ruidosa.	1. Hay hilos atrados en el mecanismo del gancho. 2. Las garras transportadoras tienen mucha pelusa.	Consulte la pagina 27 Consulte la pagina 27

DISTRIBUIDO POR
JANOME AMERICA, INC
RFC. JAI 950607 D33
AV. COYOACAN No. 1878-1403 COL. DEL VALLE C.P. 03100
DELEGACION BENITO JUAREZ
TEL. 55 24 74 88 FAX 55 24 74 87
01 800 90 80 757
120 V ~ 60 Hz
CORRIENTE 0,6 A LAMPARA 15 W
MODELO 2039SN



MR

302-800-380 (S)
Printed in Taiwan